DIRECTOR
DOCTOR TOMAS G. BRENA
REDACTOR RESPONSABLE: MARIO M. VILLAGRAN
Cuareim 2161 (Apto. 4.o)
CIUDADELA 1459, Montevideo
Teléf.: Administración 80900
Redacción 80900

EL BIEN PUBLICO

Montevideo, Jueves 18 de Setiembre de 1941 — "NUESTRA VICTORIA ES NUESTRA FE" (I, Joan 5, 4) — AÑO LXIII. — Núm. 19.530

Comunicados Oficiales de los Países en Lucha

Comunicados británicos

EL CAIRO, 17 (H. T.) — Un comunicado oficial expedido por el comando de las fuerzas británicas destacadas en el Cercano Oriente, expresa:

"En Libia, aún cuando las patrullas británicas procedentes de Tobruk, penetraron una vez más en el interior de las posiciones enemigas, en el transcurso de la noche del domingo último, no se logró ningún contacto con las fuerzas adversarias. El enemigo replicó con un intenso fuego de ametralladoras y con un violento bombardeo, pero ineficaz, contra el sector oriental británico. En la región fronteriza las patrullas mecanizadas británicas se hallan permanentemente en contacto con las unidades blindadas enemigas, obligándolas a replegarse nuevamente sobre las posiciones que ocupaban el domingo último antes del comienzo de las operaciones de reconocimiento.

"Durante la noche del 14 al 15 del corriente, así como la noche subsiguiente aviones de bombardeo pesados de las Reales Fuerzas Aéreas efectuaron una incursión sobre el puerto de Benghazi causando algunos incendios.

"También fué atacada la ciudad de Bardía, donde se registraron importantes daños en las instalaciones portuarias. Asimismo fué bombardeado el puerto de Trípoli donde fueron alcanzados varios barcos amarrados en el Muelle de los Españoles, provocando numerosas explosiones. Se registraron varias operaciones de reconocimiento ofensivo y los aviones de caza británicos llevaron a cabo varias patrullas sobre los territorios enemigos. A raíz de estas operaciones todos los aparatos británicos regresaron a sus respectivas bases".

—LONDRES, 17 (H. T.) — Una máquina enemiga fué derribada en el curso de las incursiones que la aviación enemiga efectuó anoche sobre el territorio de Gran Bretaña. Al respecto, el comunicado conjunto de los Ministerios de Aviación y de Seguridad Interior, informa:

"Un pequeño número de aviones enemigos volaron, en la noche del 16 al 17 del corriente, sobre Gran Bretaña. La mayor parte de los aparatos se dirigieron hacia los puertos de la costa oriental. Fueron arrojadas bombas en algunos lugares, pero sin causar daños ni víctimas. Un avión enemigo fué destruído".

Comunicado finlandés

HELSINKI, 17 (H. T.) — El comunicado oficial finlandés expresa: "La aviación finlandesa bombardeó con éxito el 16 del corriente varios campamentos y columnas de camiones enemigos en la Carelia Oriental. Como resultado del ataque varios camiones resultaron incendiados. La defensa antiaérea finlandesa derribó cuatro bombarderos y dos cazas enemigos en el Istmo de Carelia y en la Carelia Oriental".

Comunicado soviético

MOSCU, 17 (H. T.) — El comunicado soviético de esta tarde dice:

"En el sector oeste del frente, nuestras tropas capturaron y destruyeron después de un violento combate, 60 tanques, 20 cañones, 50 ametralladoras, 13 lanzaminas y 40 cajones de obuses.

"En otro sector, cuarenta y seis nidos de ametralladoras alemanas, diez emplazamientos de morteros y quince posiciones de artillería, fueron aniquilados.

"En el frente del norte, los aparatos de bombardeo soviéticos destruyeron 27 camiones, 5 tanques y una batería antiaérea, matando a más de 150 soldados alemanes pertenecientes a una columna motorizadas.

"En Odessa, ametralladoristas de la marina, dispersaron a una unidad de caballería rumana, capturando muchos prisioneros".

—MOSCU, 17 (H. T.) — La Oficina Soviética de Informaciones expidió el siguiente comunicado del alto mando ruso:

"Durante la noche del 16 al 17 del corriente, nuestras tropas continuaron combatiendo contra el enemigo en toda la extensión del frente".

Comunicado alemán

BERLIN, 17 (H. T.)— El comunicado oficial alemán dice: "En el frente del este prosiguen las operaciones en gran estilo. En el Atlántico Norte los submarinos alemanes hundieron a seis barcos de carga enemigos, totalizando un desplazamiento de 27.000 toneladas. En aguas británicas aviones alemanes dañaron considerablemente dos grandes buques mercantes en el transcurso de la noche pasada, mediante ataques en picada. Otros ataques aéreos tuvieron por objetivo las instalaciones portuarias de la costa sudeste de Gran Bretaña y varias concentraciones de medios mecanizados enemigos sobre la frontera egipcia, causando violentas explosiones e incendios en los cobertizos y depósitos de municiones del aeródromo de Heliópolis, situado en las cercanías de El Cairo.

"Durante las noches del 15 al 16 del corriente, pequeñas formaciones de aviones británicos arrojaron algunas bombas sobre las localidades del sudoeste de Alemania, causando daños en ciertos barrios residenciales. Dos aviones británicos fueron derribados por la artillería de marina y un tercero por las defensas antiaéreas".

Comunicado italiano

ROMA, 17 (H. T.) — Comunicado N.º 470 del cuartel general de las fuerzas armadas italianas:

"En el frente de Africa del Norte y en la zona de Gondar, hubo acciones locales de nuestros destacamentos avanzados que efectuaron reconocimientos rechazando a elementos adversarios. Se registró eficaz actividad de nuestra artillería contra obras defensivas del frente de Tobruk.

"La aviación británica efectuó nuevos raids sobre las ciudades de Trípoli y Benghasi, no causando víctimas y registrándose solamente leves daños materiales.

"Aviones italianos y alemanes atacaron columnas motorizadas enemigas en la zona de Giarabud y Siwa. Numerosos camiones enemigos fueron alcanzados y gravemente averiados".

ENTREGA DE UN TROFEO ARGENTINO EN EN BRASIL

RIO DE JANEIRO 17 (H. T.) — En ocasión de la visita que realizó a la Escuela de Educación Física del Ejército, el educador argentino Profesor Vásquez entregó al comandante del establecimiento una copa enviada por [illegible] escuelas municipales de Buenos Aires. El trofeo que lleva el nombre de "César Vásquez" está previsto como premio máximo en el campeonato interno del establecimiento.

ENTRADA DE FUERZAS RUSAS EN TEHERAN

ADVERTENCIA DE LAS AUTORIDADES GERMANAS DE OCUPACION

Ataque de la aviación inglesa al sudoeste de Alemania

Los alemanes intentaron desembarcar en la isla Oesel

BUDAPEST, 17 (H. T.). — Según informaciones recibidas en esta capital, las primeras tropas rusas entraron ya en Teherán.

ADVERTENCIA DE LAS AUTORIDADES ALEMANAS DE OCUPACION

PARIS, 17 (H. T.). — Se informa que han sido pegados carteles en todas las esquinas de las calles de París por las autoridades alemanas de ocupación, indicándose en los mismos que si continúan los atentados las autoridades militares alemanas se verán obligadas a fusilar un mayor número de rehenes, quienes en adelante no serán elegidos exclusivamente entre los comunistas, sino dentro de todas las categorías de la población parisiense.

ATAQUES DE LA AVIACION BRITANICA

BERLIN, 17 (H. T.). — La aviación británica voló, en la noche del 16 al 17 de septiembre, sobre el sudoeste de Alemania.

Fueron causados daños de poca importancia en diversos barrios registrándose varios muertos y heridos entre la población.

LOS ALEMANES INTENTARON DESEMBARCAR EN LA ISLA OESEL

MOSCU, 17 (H. T.). — Sobre las tentativas de desembarco de fuerzas alemanas en la isla Oesel, situada en el Mar Báltico, a la entrada del Golfo de Riga, frente a la costa de Estonia, se dan los siguientes detalles:

El día 13 de septiembre, los alemanes intentaron efectuar un desembarco enemigo en la isla Oesel para lo cual numerosas fuerzas germanas de desembarco ocuparon seis transportes. En cada uno de estos barcos había hasta dos mil quinientos soldados y el conjunto de los transportes era escoltado por ocho torpederos y once lanchas torpederas.

El convoy se puso en marcha hacia su objetivo, pero no logró cumplir el plan fijado, debido a que la flota rusa del Mar Báltico lo rechazó enérgicamente, mientras la artillería soviética de la costa hundía, con su fuego intenso, a los torpederos y transportes.

La acción adquirió caracteres de mayor violencia cuando hidroaviones procedentes de una base próxima, asaltaron y bombardearon a lo stransportes alemanes que se acercaban a la costa, cooperando, desde el aire, con la artillería costera.

Los marinos rojos, con torpedos y fuego de artillería, causaron grandes pérdidas al enemigo durante el combate, que comenzó al amanecer y duró cerca de cuatro horas.

De los seis transportes alemanes, cuatro se fueron a pique. También fueron hundidos un torpedero, diez lanchas torpederas y numerosas embarcaciones pequeñas. Un avión enemigo recibió impactos directos, cayendo al mar.

Los restantes buques y transportes germanos, después de sufrir averías, se alejaron escapando al alcance de las baterías soviéticas. Ocultándose a los ataques de la aviación, las naves que pudieron salvarse regresaron a los puntos de procedencia.

El día 14 de septiembre, el enemigo llevó a cabo un nuevo intento de desembarco en las islas Oesel y Moon, para lo cual concentró, en puertos próximos, gran cantidad de transportes, pequeñas embarcaciones y unidades de aviación.

Los alemanes se propusieron principalmente cruzar la franja de agua que separa a las islas Moon y Oesel de la costa del Golfo de Riga, utilizando para ello lanchas, barcazas, veleros y otras embarcaciones pequeñas, a la par que contaban con el apoyo de la artillería de campaña instalada en la costa opuesta y con la actividad de la aviación, que bombardeó ininterrumpidamente a las unidades y buques soviéticos.

Mientras los pequeños transportes hacían esfuerzos por arribar a las islas y permitir que las tropas que conducían se fortificasen en ellas, se produjo simultáneamente un intento de desembarco aéreo.

El desembarco en masa de los alemanes fué recibido con poderoso fuego de la artillería soviética, desde los emplazamientos de la costa y las baterías de campaña. Los pilotos de la aviación marítima soviética ametrallaban, mientras tanto, a los barcos enemigos que se introducían en los accesos de las islas.

Los combates duraron cuarenta y ocho horas seguidas, y, aprovechando la oscuridad de la noche, algunas unidades de soldados alemanes lograron alcanzar la costa.

Al terminar los dos días de intensa lucha, la mayor parte de la fuerza expedicionaria alemana había sido aniquilada en la costa o sobre las aguas, habiéndose hundido un torpedero, un transporte grande y aproximadamente ochenta transportes pequeños.

Las restantes tropas de desembarco fueron empujadas al mar. Los marinos rojos del Báltico exterminaron varios millares de soldados y oficiales alemanes y hundieron con las embarcaciones gran cantidad de armas y municiones.

Con estos intentos de apoderarse de las islas Oesel y Moon los alemanes se proponían obtener el dominio del Golfo de Riga, pero estas tentativas no tuvieron éxito.

Los alemanes se atribuyeron éxitos navales

La aviación británica bombardeó Manzingarbe y la costa francesa

Se reiniciaron violentos combates en las cercanías de Odessa

BERLIN, 17. (H. T.) — La agencia "D. N. B." anuncia que lanchas torpederas alemanas hundieron dos buques mercantes británicos de 5.000 y 3.000 toneladas de desplazamiento y un buque cisterna de 8.000 toneladas.

Agrega que los submarinos germanos hundieron en el Atlántico Norte, seis naves enemigas con un total de 27.000 toneladas.

LA AVIACION BRITANICA BOMBARDEO MANZINGARBE Y LA COSTA FRANCESA

LONDRES, 17. (H. T.) — Se anuncia oficialmente que escuadrillas británicas de bombardeo efectuaron ataques contra las usinas de productos químicos de Manzingarbe, cerca de Bethune.

Los ataques se efectuaron en olas sucesivas, mientras que los aviones de caza libraron violentos combates aéreos contra "Messerschmidts".

Han sido derribados seis aparatos adversarios. Un séptimo avión fué abatido sobre el Canal de la Mancha.

La aviación británica perdió 7 casas y un bombardero, salvándose la tripulación de uno.

Otras formaciones aéreas inglesas bombardearon esta tarde la costa francesa y el Paso de Calais.

LA LUCHA EN ODESSA

MOSCU, 17. (H. T.) — Un boletín de la "Agencia Tass" anuncia que las fuerzas terrestres y de marinnería defendieron con tenacidad y coraje la ciudad de Odessa y rechazaron ataque tras ataque del enemigo.

Agrega que se han reiniciado nuevamente los ataques en forma violenta en las cercanías de Odessa.

En los últimos días el enemigo amenazó las colinas situadas al este de Dalnik y consiguió apoderarse de algunas.

El contrataque de las tropas terrestres y de marinería fué la iniciación de una sangrienta e implacable batalla que duró hasta la noche.

Las colinas cambiaron de manos varias veces pero a la caída de la noche, el adversario había sido rechazado a sus posiciones anteriores dejando en el campo de batalla gran cantidad de muertos, heridos y material bélico.

LOS TORPEDEROS SUECOS HUNDIDOS

ESTOCOLMO, 17. (H. T.) — Como se anunció, tres torpederos suecos se hundieron esta mañana a raíz de una explosión ocurrida en un grupo de ellos.

De los buques hundidos, el mayor y más moderno era el "Goteborg". Este contratorpedero desplazaba 1.2000 toneladas. Es una unidad que entró en servicio en el año 1940 y forma parte de un cuerpo de 20 buques similares, de los más veloces de la marina sueca.

Los otros dos torpederos hundidos, el "Hornn" y el "Ugla" pertenecen a una clase más antigua, que comprende 14 unidades de ese tipo.

COMUNICADO SOVIETICO

MOSCU, 17. (H. T.) — El comunicado oficial de las oficinas de informaciones soviéticas dice textualmente:

"Las fuerzas rusas continuaron luchando encarnizadamente durante el día de hoy en toda la extensión del frente de batalla.

Se confirma que el 15 del corriente la aviación enemiga perdió 78 aviones, mientras que la aviación rusa solo perdió 25 aparatos.

"Han sido rechazados todos los ataques adversarios contra Leningrado".

REGRESO A LONDRES DEL ALTO COMISARIO BRITANICO EN EL CANADA

LONDRES, 17. (H. T.) — Mr. Malcolm Macdonald, Alto Comisario británico en el Canadá, regresó a esa ciudad, después de una feliz travesía del Atlántico a bordo de un cuadrimotor de bombardeo.

EN EL FRENTE ESTE

FRONTERA SOVIETICA, 17. (De un enviado especial de H. Telemondial). — El punto más interesante del frente alemán-ruso es ahora el sector situado al este de Kiewv y más precisamente el enorme bolsón que constituyeron las tropas alemanas cuya superficie es superior a 25.000 kilómetros cuadrados.

Esa operación se realizó en la siguiente forma:

El grueso de las fuerzas acorazadas que habían ocupado Tchrnikov, bajó en dirección al sud realizando un avance de dos cientos kilómetros.

Al mismo tiempo otras fuerzas que cruzaron el río Dnieper, en Krementchung, avanzaron un centenar de kilómetros.

Esas dos fuerzas efectuaron el enlace en las regiones de Priluki y de Lochvitza a ciento cincuenta kilómetros al este de Kiev.

El bolsón se delimita por la localidad de Tchernikov, el curso del Desna y el del Dnieper, hasta Krementchung y por una línea que sube desde Kiev hasta Priluki.

Esa acción perjudicará mucho a los ejércitos del Mariscal Budenny, ya que este había recibido orden de cruzar nuevamente el Dnieper, e impedir su cruce por las tropas alemanas, a cualquier precio.

Considerables refuerzos le fueron enviados.

Docenas de divisiones frescas y millares de cañones fueron instalados sobre el Dnieper, no solamente para cortar el paso a los alemanes, sino tambien para intentar reconquistar la margen occidental.

Varias divisiones de infantería fueron transportadas por vía aérea.

A consecuencia de esas operaciones la situación en el sector de Kiev es grave.

El retroceso alemán frente a Smolensk no compensa ese revés.

Mientras que se desarrollan esas operaciones en el sector de Kiev, las que se bosquejan en Crimea, merecen retener la atención.

Del lado ruso es esperado un ataque alemán contra Crimea por tierra, aire y mar. El ataque por tierra ya comenzó y llegó hasta Perekov.

La aviación alemana dirigió violentos ataques contra las posiciones de campaña y de artillería rusa, situados en un punto de unión entre el continente y la península de Crimea. Gran número de esas posiciones han han sido destruídas.

Mientras tanto, en Leningrado la aviación alemana tropieza con una fuerte defensa antiaérea.

Por su parte, los finlandeses hacen fuego continuamente contra las posiciones rusas emplazadas frente a esa ciudad.

A pesar de haber tenido algunos éxitos, los alemanes no consiguieron abrir brechas en la última cintura defensiva de la ciudad.

El Mariscal Vorochilof lanzó entre las avanzadas alemanas y Tsarkoleselo dos divisiones rápidas que hostigan las retaguardias de llas fuerzas aemanas.

Los transportes en el golfo de Finlandia son difíciles, a consecuencia de la acción de la flota rusa.

Posible ofensiva británica en el Africa del Norte

Los alemanes no se extrañarían de la inminencia de un ataque inglés

EL CAIRO 17 (H. T.) — El comunicado del Estado Mayor del Ejército británico del Cercano Oriente dice: "Posteriormente al último comunicado dado a publicidad el domingo, en el cual se informaba que columnas motorizadas alemanas habían cruzado la frontera, escuadrillas de las Reales Fuerzas Aéreas y aviadores sudafricanos equipados con máquinas británicas y estadounidenses, se mantuvieron alerta, esperando la orden que les indicara de aportar su apoyo al nuevo ejército del Nilo, que ha sido aumentado en forma considerable desde hace un año.

"Durante el día del domingo, las columnas enemigas motorizadas llevaron a cabo importantes operaciones de reconocimiento con el objeto —lo que es más verosímil— de sondear el frente británico. Desde hace dos meses casi, las Reales Fuerzas Aéreas han tomado la iniciativa de las operaciones en los ataques a los convoyes y a las bases de abastecimiento enemigas.

Por su parte la aviación naval participó ampliamente en esas operaciones. Las escuadrillas de caza encargadas de la defensa de la isla de Malta, vigilan en forma particular el paso entre Sicilia y la Tripolitania, paso que constituye la arteria vital del Mediterráneo central y que es utilizado por el enemigo para abastecer las tropas a las órdenes del General Rommel y las tropas italianas. Los raids efectuados por las Reales Fuerzas Aéreas, están con correlación con la ofensiva aéreo naval contra las vías de comunicación y de navegación del "eje". La aviación australiana, de la cual poco se ha hablado en estos últimos tiempos, se mostró sin embargo muy activa y ayudó a reforzar las posiciones aliadas".

Por otra parte se sabe que el general Sir Claude Auchinleck dispone de casi 750.000 hombres y casi tantos aviones como existen actualmente en territorio británico. Por lo tanto en los círculos militares se considera que una acción británica es inminente ya que se le esperaba para la noche pasada, pero según parece la orden de marcha todavía no ha sido dada.

Según una emisión alemana que se ha logrado captar, parece que los alemanes por su parte, no se extrañan por la inminencia de una ofensiva británica que consideran lógica, dadas las condiciones meteorológicas favorables.

VIOLENTO TIFON EN LA REGION DE HONG KONG

SHANGHAI 17 (H. T.) — Un tifón de gran violencia azota desde ayer la región de Hong Kong.

Cuatro buques, uno de los cuales de siete mil toneladas, resultaron seriamente averiados.

Un buque en construcción rompió sus amarras y se hundió.

Los perjuicios causados por el tifón no han sido avaluados, pero se considera que son de mucha importancia.

LA ENTRADA DE LAS FUERZAS SOVIETICAS EN TEHERAN

MOSCU 17 (H. T.) — Se anuncia oficialmente que las fuerzas soviéticas entraron en Teherán el día 17 de setiembre.

LA LUCHA EN LOS SECTORES SEPTENTRIONALES

Combates muy violentos en el frente ártico

ESTOCOLMO, 17. (H. T.) — Informaciones recibidas de Helsinki, indican que el Estado Mayor de las tropas finlandesas no se propone cruzar [illegible] frente sur del Istmo de Carelia, ni los de la Carelia Oriental del Sisterback y el Svir, entre los lagos Ladoga y Onega.

Las tropas finlandesas continúan aún efectuando operaciones de limpieza en la margen occidental del Svir. Mas al norte los finlandeses se proponen quebrar la línea ferroviaria de Leningrado a Murmansk, cuando hayan llegado a esa ciudad.

Sin embargo aparentemente se proponen ocupar la península de Kola y dirigen ahora sus esfuerzos hacia ese objetivo, al mismo tiempo que tratan de reconquistar la península de Hangoe, pero la débil fortaleza de Hangoe, aunque hay que convenir que los rusos han obstruído hasta ahora su entrega, [illegible] actividad a bombardeos de artillería y de aviación, [illegible] pensaban que esa fortaleza caería temprano en su poder a causa de la falta de abastecimientos.

En efecto las comunicaciones por mar se hallan interrumpidas y las naves se han vuelto muy difíciles. Además en el caso de ocupación por los finlandeses de las islas de Dagoe y Osel la situación de Hangoe se volverá más difícil aún aunque el comando finlandés estima que el sitio de esta plaza puede durar mucho tiempo aún. En el Lago Ladoga, la isla de Valamo con su famoso monasterio, se halla aún en manos de los rusos, que sin embargo no tienen probabilidades de salvarse, si lo quisieran intentar. Por lo que se refiere a la suerte de los buques de guerra rusos en el Ladoga, es también muy incierta, [illegible] tan solo una mínima parte de la costa se halla aún en poder de las tropas soviéticas. Las tropas finlandesas después de varios días de lucha ocuparon la pequeña isla de Rahma en el Lago Ladoga cerca de Veland. En la región de Petsamo los alemanes se esfuerzan en avanzar en dirección a Murmansk y [illegible] una vez más [illegible] verosímil [illegible] entregas [illegible] de guerra [illegible] Leningrado, Murmansk y Arkangel [illegible] utilizado como [illegible] temporario para [illegible] que se dirige al frente soviético. Los aparatos de bombardeo alemanes se muestran muy activos y apoyan la ofensiva del General Dietl, que avanza con sus tropas hacia Petsamo, después de haber recibido recientemente grandes refuerzos.

Por su parte los rusos lograron una vez más hundir un transporte alemán escoltado por buques de guerra frente a las costas de Noruega, así como a otros dos buques de transporte que no eran escoltados y que se hallaban en ruta hacia Petsamo.

Los combates en el frente del Artico son en estos momentos muy violentos, los rusos oponen una resistencia encarnizada y esperan poder rechazar a los alemanes, como lo hicieron ya hace casi dos meses.

Mientras tanto los alemanes continúan en su empeño de adueñarse de la península de los Pescadores, que protege a las posiciones rusas en tierra firme. Las tropas alemanas y finlandesas que evolucionan en el distrito de Petsamo y en Salla, alcanzaron ya al nuevo ferrocarril que lleva desde Kandalatchi en el Mar Blanco en dirección noroeste, hacia la frontera ruso-finlandesa y al norte hacia Petsamo. La construcción de ese ferrocarril fué prevista en el tratado de paz ruso-finlandesa de Marzo de 1940.

El Cambio de Mensajes Entre el Papa y Roosevelt

Su Santidad exhorta a pedir al cielo el bien para la humanidad

CIUDAD DEL VATICANO 17 (H. T.) — El Sr. Myron Taylor recibió de manos del Papa, la contestación al mensaje que el Presidente Roosevelt envió al Santo Padre.

Respecto al contenido de la contestación, los círculos allegados al Vaticano continúan guardando absoluta reserva, así como también las esferas allegadas a la Embajada de Estados Unidos en Roma.

Se ha propalado los más diversos rumores. Ciertas personas relacionan el hecho de que inmediatamente después del Sr. Taylor, el Papa recibió en audiencia privada al Sr. Attolico, Embajador de Italia ante el Vaticano y creen que el mensaje del Presidente Roosevelt, contiene una parte política concerniente a Italia, pero la impresión de los círculos conocedores de la política de la Santa Sede, es que, una vez más, el Vaticano sigue fiel a su tradición de evitar entrar directamente en la lucha política, para mantenerse en una posición puramente espiritual.

De acuerdo con esa política, el Papa, en su cambio de mensajes con el Presidente Roosevelt, tuvo exclusivamente preocupaciones de orden moral y se preocupó únicamente de los intereses espirituales de la Iglesia. Esos intereses coinciden, evidentemente, con el deseo de los pueblos que esperan la paz. Es en ese sentido que debe interpretarse la invitación del Santo Padre a todos los católicos del mundo y pedir al cielo durante el mes de octubre "que sea abreviada la prueba actual en bien de la Iglesia y de la humanidad".

El patrullaje de la flota de E. E. U. U. en el Atlántico

Las negociaciones entre Norte América y el Japón

LONDRES 17 (H. T.) — Se anuncia que en adelante la flota norte americana patrullará las aguas del Atlántico con orden de disparar sus armas contra los submarinos o unidades de superficie adversarias.

En efecto desde el 1o. de febrero último tres flotas estadounidenses se hallan en pie de guerra ya que la flota del Atlántico ha sido creada con el objeto de reemplazar las patrullas de seguridad.

Esta flota del Atlántico ha sido colocada bajo las órdenes del Contraalmirante Ernest King quien justamente comandaba las patrullas de seguridad.

Con tal motivo se recuerda que la flota del Atlántico está integrada por veinte acorazados, varios porta aviones, unos cincuenta destructores un centenar de submarinos y doscientos torpederos.

LAS NEGOCIACIONES ENTRE ESTADOS UNIDOS Y JAPON

TOKIO 17 (H. T.) — Las dificultades en las negociaciones que han surgido a mediados de la semana y que han tenido por resultado obligar a ambos Gobiernos —Estados Unidos y Japón— a diferir la discusión de uno de los puntos fundamentales acerca del cual no pudo hasta ahora llegarse a un acuerdo, no son consideradas de orden insalvable.

Tampoco son factibles de comprometer las posibilidades de éxito de las conversaciones.

Existen por ahora dos factores favorables: 1o.) No hay tropiezos que hagan peligrar las discusiones.

2o.) Los obstáculos se refieren a ciertas cuestiones planteadas por Wáshington a último momento.

Las dificultades que han surgido parecen referirse a cuestiones concretas cuya discusión debía proseguir en una nueva fase.

Se tratarán, entre otras cosas, de la actitud norteamericana con respecto al acuerdo franco japonés y en esas condiciones ha predominado la opinión de que ambos Gobiernos prefieren, por ahora, no anunciar que han salvado los últimos obstáculos.

Las relaciones entre Bulgaria y la Unión Soviética

Se asegura que no hay alemanes en Dakar

SOFIA 17 (H. T.) — La contestación del Gobierno de Bulgaria a la nota del Gobierno de los Soviets no ha contribuído a mejorar las relaciones entre ambos Estados y en los círculos políticos de esta capital se cree que se halla muy cercana la ruptura de las relaciones diplomáticas entre ambas capitales.

Hasta hay quien llega a formular la hipótesis de una guerra, pero, en todo caso, la iniciativa no partirá de Bulgaria.

Se tiene entendido que Rusia cuenta con el apoyo que podría hallar entre los comunistas búlgaros, pero las recientes y severas medidas tomadas evitarán que esos elementos puedan promover el más mínimo desorden, a pesar de que el diario "Pravda" de Moscú asegura haber recibido cartas de comunistas búlgaros asegurando que en caso de conflicto jamás participarían en una acción contra Rusia.

Por otra parte, sean cual fueren las acciones encaradas por Moscú parece que las perspectivas sobre acciones navales en el Mar Negro son las que han inspirado el reciente gesto del Kremlin.

En los momentos actuales Odessa solo es abastecida por mar en municiones y víveres, en su mayor parte desde Sebastopol.

La toma de Sebastopol por mar o los ataques contra los convoyes soviéticos por los submarinos comprometería gravemente la posición de Odessa.

Desde la visita del Almirante Raeder al Rey Boris, el Gobierno de Moscú dió señales de inquietud, puesto que los puertos búlgares puedan servir de base a las operaciones de las fuerzas navales del eje.

SE ASEGURA QUE NO HAY ALEMANES EN DAKAR

VICHY, 17 (H. T.) — A raíz del almuerzo que reunió a los delegados departamentales de propaganda, el gobernador general del Africa Occidental Francesa, Sr. Boisson, desmintió categóricamente los rumores propalados por la propaganda "De Gaullista" sobre la presencia de alemanes en Dakar, a excepción de dos ciudadanos alemanes llegados a dicho puerto después del armisticio, quienes vinieron en busca de sus compatriotas que habían sido internados por las autoridades militares francesas.

Después de esta época no hemos tenido en Dakar ningún contacto con los alemanes, prosiguió diciendo el Sr. Boisson".

Por otra parte, desmintió también las noticias de fuente británica, según las cuales en el momento de la agresión a Dakar habría ordenado hacer fuego sobre los parlamentarios portadores de una bandera blanca.

Consideraciones sobre la misión de Mr. Myron Taylor a Europa

El viaje del representante de Roosevelt obedecería a asuntos de política interna

BERNA, 17 (H. T.).—La vuelta inopinada de Mr. Myron Taylor a Roma, ha sido objeto de los comentarios más variados en la ciudad eterna, de acuerdo a una crónica enviada por el corresponsal en Roma del diario "Bund" de Berna.

El regreso de Mr. Myron Taylor, dice el corresponsal, se ha producido en efecto, justamente en momentos en que la guerra en Rusia impone nuevas decisiones a las potencias que no se hallan aún en guerra.

Hace notar, que la prensa fascista señala brevemente la vuelta de Myron Taylor a Roma, mientras que en cambio relata ampliamente los acontecimientos de Estados Unidos en una forma que no deja lugar a dudas acerca de la política futura de la Casa Blanca.

Es por esa causa, que la prensa Italiana rechaza en general la idea de una acción mediadora y considera que los nuevos contactos indirectos entre el Presidente Roosevelt y Su Santidad el Papa conciernen exclusivamente a Estados Unidos y al Vaticano.

En el primer momento se comentó en Roma la posibilidad de que el viaje de Mr. Myron Taylor, coincidiera con la eventual entrada en guerra de Estados Unidos en contra del eje.

Se dijo que la Casa Blanca deseaba tener su representante en el Vaticano antes de la ruptura definitiva con el Reich e Italia y se afirmó que el representante norte americano permanecería poco tiempo en Italia.

Se dijo, en efecto, que su misión tenía algo de extraordinario sobre todo cuando el representante de Mr. Roosevelt, fué recibido inmediatamente por el Papa a poco de haber llegado.

Al día siguiente conversó con el Cardenal Maglione y posteriormente fué recibido nuevamente por el Papa para recibir la respuesta a la carta manuscrita del Sr. Roosevelt.

Después de su partida el Encargado de Negocios, Sr. Tillman quedó en el Vaticano como representante del Sr. Roosevelt.

Por su parte, el comentarista internacional del diario "Bund" encara la posibilidad de que Taylor haya vuelto a Roma, para hablar de la situación japonesa y que hay indicios de que se ocuparía de la paz general y no de una paz local que tendría resultados ineficaces.

Señala a su vez que del lado japonés se rechaza esa interpretación, haciéndose notar que Tokio no mantiene relaciones con el Vaticano. Mientras tanto en las esferas diplomáticas norteamericanas de Roma, se dice que la misión del Sr. Taylor, podría ser también la de persuadir al Vaticano, que la eventual intervención norteamericana emanaría de la necesidad de ayudar a los Soviets.

En efecto, según algunos comentaristas, en Wáshington se teme que la Santa Sede simpatice en cierta forma con la tesis anticomunista del eje y encare el triunfo alemán como una posibilidad de eliminación del ateísmo irreductible de Rusia.

La embajada de Taylor, sería pues, un asunto de política interna.

E. E. U. U. otorgaria un crédito de cien millones de dólares a Rusia

Comentarios de la Agencia Tass sobre la respuesta búlgara

WASHINGTON, 17 (H. T.) — El señor Jesse Jones, administrados de los Préstamos Federales, anunció hoy que otorgará un crédito de 100.000.000 de dólares a Rusia, para la adquisición de material de guerra en Estados Unidos.

COMUNICADO DE LA "AGENCIA TASS" SOBRE LA RESPUESTA BULGARA

MOSCU, 17 (H. T.— La Agencia Tass dió a publicidad el siguiente comunicado;

"El 17 de setiembre, el señor Molotov, Comisario del Pueblo y de Relaciones Exteriores recibió al señor Stamyenoff, Ministro de Bulgaria en Moscú, que le entregó la respuesta del gobierno de Bulgaria, a la nota soviética del 10 del corriente.

"En su respuesta el gobierno de Bulgaria niega los hechos citados por el Soviet y niega también que la actitud hacia Rusia sea desleal y que Bulgaria sea una base de operaciones de Alemania y sus aliados contra la U.R.S.S.

"El señor Molotov declaró al Ministro búlgaro que la respuesta de su gobierno no era satisfactoria yque no recusaba, de ninguna manera, las acusaciones hechas contra Bulgaria por el gobierno de la Unión Soviética el 10 de setiembre".

ACCIONES AEREAS BRITANICAS

LONDRES, 17 (H. T.) — En el día de hoy, formaciones de las fuerzas aéreas británicas realizaron incursiones ofensivas contra las costas de Francia ocupada. Uno de los principales objetivos fué una central eléctrica instalada cerca de Bethune.

En esas incursiones se libraron combates aéreos, en el curso de los cuales fueron derribados 7 cazas alemanes.

No regresaron de esos raids 5 aparatos británicos.

Al caer la noche nuevas formaciones de aparatos británicos volvieron a cruzar el Canal de la Mancha para cumplir nuevos raids ofensivos.

Ejecución de convictos de traición en Argel

Emisión de la Radio Soviética

ARGEL, 17 (H. T.) — Dos franceses, convictos de traición, fueron fusilados hoy a las 5.30, hora Greenwich, en el campo de Husseindey. Otros dos inculpados, que hicieron amplia confesión de sus delitos, fueron condenados a muerte el 25 de mayo ppdo. por el Tribunal Militar de Argel, constituido en Corte Marcial.

EMISION RADIO SOVIETICA

MOSCU, 17 (H. T.)— La radio soviética anunció esta noche que continúa la lucha encarnizada a lo largo de todo el frente.

En el sector de Smolensko, las fuerzas soviéticas continuando su empuje ofensivo, obtuvieron un gran éxito, después de una batalla que duó seisdías, desalojando a los alemanes de Yartsovo, localidad situada a 50 kilómetros al noreste de Smolensko. En esa acción las fuerzas germanas tuvieron grandes pérdidas.

Continúa la lucha en el sector de Leningrado, donde las fuerzas rusas han recuperado terreno, ocupando especialmente un importante empalme de carretera.

En el sector noroeste del frente, las fuerzas aéreas soviéticas atacaron a baja altura un aeródromo alemán, destruyendo 22 aviones en tierra.

SOLICITASE LA ENTREGA A LA LEGACION JAPONESA DEL GRAN MUFTI

TEHERAN, 17 (H. T.) — El gobierno iranio, a pedido del gobierno británico, envió una nota a la Legación Japonesa, solicitando la entrega del Gran Mufti de Jerusalem que se refugió en dicha legación al entrar los aliados en Teherán.

El Gran Mufti fué el instigador del movimiento revolucionario en Palestina y luego del Irak y huyó a Teherán cuando los británicos entraron en el Irak.

Próximo regreso a los E. E. U. U. de Myron Taylon

Probables causas de la abdicación del Shah del Irán

ROMA, 17 (H. T.). — El enviado personal del Presidente Roosevelt, Sr. Myron Taylor, partirá de esta capital el 22 del corriente con destino a Lisboa, desde donde partirá por vía aérea hacia Nueva York.

El Sumo Pontífice lo recibirá en audiencia de despedida el 19 del corriente.

[...]

éste lo hizo encarcelar.

Además, hacía tiempo que existía ya un violento sentimiento popular contra el Chah, a causa de su sistema interior y exterior de monopolios comerciales, que perjudicaban seriamente las regiones agrícolas y de sus métodos de confiscación puesto en práctica en las regiones más ricas, con miras a su provecho personal.

[...]

MOVIMIENTO SISMICO REGISTRADO EN CALIFORNIA

[...]

Aumento Del Costo De La Vida En La Unión

Declaración del Contraalmirante Clark Wooword

Huelga en la Compañía eléctrica de Kansas City

WASHINGTON, 17 (H.T.) — El Departamento del Trabajo anuncia que el costo de la vida en las grandes ciudades aumentó en el 0.8 o|o desde julio a mediados de agosto de este año y se mantiene actualmente a un nivel del 6 o|o más elevado que durante el promedio de los años 1935-1939.

Los precios de los alimentos aumentaron del 1.2 o|o y los de la ropa del 1.6 o|o.

DECLARACION DEL CONTRALMIRANTE CLARK WOOWARD

SAN DIEGO, (EE. UU.) 17 (H. T. — Durante la reunión del Consejo de la Defensa Nacional, efectuada en esta ciudad, el Contralmirante Clark Woowward, declaró que las ciudades costeras pueden recibir algunos bombardeos aislados con el objeto de asustar a la población, si Estados Unidos entra en la fase "de las hostilidades armadas". En consecuencia el citado jefe insistió ante el Consejo de la Defensa Nacional para que sean reforzadas las fuerzas policiales y las brigadas de bomberos con voluntarios entrenados.

Anunció que será presentado al Congreso un proyecto para la adquisición de equipos suplementarios para los bomberos de las ciudades costeras del este y oeste.

HUELGA DE LA COMPAÑIA ELECTRICA DE KANSAS CITY

KANSAS CITY, 17 (H.T.) — Los obreros de la Compañía Eléctrica de Kansas City se han declarado nuevamente en huelga, interrumpiendo a media noche la producción de corriente eléctrica y sumiendo a la ciudad en una completa oscuridad.

La huelga es motivada por la disputa entre ambos grandes sindicatos que no consiguió solucionar la intervención de la Oficina de Mediación.

Esta huelga, que crea una confusión general en la ciudad, afecta al abastecimiento de agua.

Una sola usina puede continuar funcionando por sus propios medios.

También afecta a una pequeña usina de municiones, al tráfico aéreo en el aeropuerto municipal, ya que los aviones están obligados a aterrizar y a despegar empleando cohetes luminosos, a los hospitales que se ven obligados a emplear un sistema de alumbrado de emergencia para continuar sus tareas, al mercado de automóviles y al servicio de transportes en general.

El servicio telefónico no ha sido afectado por la huelga.

LAS PROXIMAS ELECCIONES DE ALCALDE DE NUEVA YORK

NUEVA YORK, 17 (H.T.) — El Sr. Fiorello La Guardia, será candidato por el partido republicano, para el cargo de Alcalde de Nueva York, en las elecciones del cuatro de noviembre próximo.

Fué designado en el curso de las elecciones preliminares efectuadas ayer y en las cuales derrotó a su adversario el Sr. John Davies, ex presidente del Club Republicano Nacional.

Según las últimas cifras del escrutinio, el Sr. La Guardia obtuvo 63.243 votos y el Sr. Davies 43.426.

El Sr. Fiorello La Guardia, fué igualmente designado candidato por el partido laborista estadounidense sin oposición.

El Sr. William Odwyer, procurador general de Brooklyn, es candidato único por el partido demócrata. La lucha estará pues circunscripta a los Sres. Fiorello La Guardia, quién se presenta por tercera vez para ocupar dicho cargo y William Odwyer, cuya popularidad es debida principalmente a su actuación en la campaña contra los gangsters.

La designación del Sr. La Guardia fué apoyada por el Sr. Wendell Willkie, ex candidato por el partido republicano en las últimas elecciones presidenciales de los Estados Unidos, así como por el procurador general Thomas Dewey, ex candidato al cargo de gobernador del Estado de Nueva York.

DECLARACIONES DEL SR. WALLACE

WASHINGTON, 17 (H.T.) — El Sr. Wallace, vice presidente de los Estados Unidos y presidente de la comisión encargada de las prioridades del material bélico, solicitó a todas las oficinas gubernamentales de contribuir a la formación de stocks normales de todas las clases de materiales necesarios a la defensa nacional.

"Necesitamos mercaderías, muchas mercaderías aún esenciales, para poder asegurar nuestra defensa y provocar la caída de Hitler" —declaró el Sr. Wallace.

Entre las medidas encaradas por el vice presidente se notan particularmente el desarrollo de las facilidades de la producción, la transformación de usinas de fabricación de implementos civiles, en usinaspara la fabricación de material bélico y por último, el aumento de horas de trabajo.

Por otra parte el Sr. Wallace declaró que se estaba estudiando detalladamente un proyecto tendiente a que otras naciones del hemisferio occidental, puedan tomar parte en esta tarea.

HUELGA EN LA COMPAÑIA PRODUCTORA DE ELECTRICIDAD

KANSA SCITY, 17 (H.T.) — Inesperadamente, a las 21 horas de anoche, los empleados de la compañía productora de electricidad se declararon en huelga, dejando en completa oscuridad a los 500 mil habitantes de la ciudad y de los arrabales.

Las autoridades intervinieron, procediendo a la detención de seis de los dirigentes de la huelga, entre los cuales figuraba el representante de los sindicatos de electricistas de la Federación Americana del Trabajo que luego fué puesto en libertad, mientras que los otros cinco fueron mantenidos en la cárcel acusados de actos de sabotage.

Esa huelga obedece a divergencias entre dos sindicatos rivales.

A instancias del Gobernador de Estado que ofreció su mediación, algunos obreros regresaron a sus puestos, contándose con personal suficiente para el servicio, siempre que no intervengan los obreros que se hallan en huelga.

PEDIDO DE UN NUEVO PRESTAMO AL CONGRESO NORTE AMERICANO

NUEVA YORK, 17 (H.T.) — El corresponsal del diario "New York Times" en Washington declara que el Gobierno se propone pedir al Congreso acuerde un préstamo de varios centenares de millones de dólares para la adquisición de armamentos.

Los fondos serían proporcionados por la "Reconstruction Finance Corporation".

Las cuestiones que se plantearían al incluir a Rusia en el programa de préstamo y arriendo serían así evitadas.

DECISION DE LA LEGISLATURA DE VERMONT

NUEVA YORK, 17 (H.T.) — Comunican de Montpellier (Vermont) que la Legislatura de ese pequeño Estado de la Nueva Inglaterra acaba de aprobar una resolución por la cual se declara que los Estados Unidos se hallan de hecho en guerra desde la declaración del Pte. Roosevelt, dando orden a los buques de guerra estadounidense de hacer fuego contra los submarinos alemanes. También agregó la Legislatura de Vermont pagar un suplemento de sueldo de diez dólares a los soldados del Estado que se hallan actualmente bajo banderas.

LA HUELGA EN LAS MINAS DE CARBON

WASHINGTON, 17 (H.T.) — El Presidente del sindicato de mineros Sr. John Lewis atendió hoy a varios dirigentes de los sindicatos y a representantes patronales, que habían sido convocados por el Consejo Federal de Mediación, cuyo objetivo es la de solucionar la huelga que afecta a varias minas de carbón y en las cuales trabajan 43.000 mineros, quiénes solicitan la sindicalización total.

Nada ha trascendido aún sobre el curso de las negociaciones las cuáles se mantienen dentro de la mayor reserva.

No sería satisfactoria la respuesta de Bulgaria a Rusia

Pérdida del submarino británico "P. 32"

MOSCU 17, (H. T.). — El Comisario de Relaciones Exteriores, Sr. Molotov informó al Ministro de Bulgaria en Moscú Sr. Stamyanoff que la respuesta de Bulgaria a la nota soviética del 10 de setiembre no era satisfactoria y que la acusación rusa contra Bulgaria a la nota soviética del 10 de septiembre no era satisfactoria y que la acusación rusa contra Bulgaria permanece en pie.

PERDIDA DEL SUBMARINO BRITANICO "P. 32"

LONDRES, 17, (H. T.). — El comunicado británico anuncia que el submarino "P. 32" no ha regresado a la base y que por lo tanto debe considerárselo perdido.

EL PROYECTO DE LEY FISCAL PREVIENDO NUEVOS IMPUESTOS EN EE. UU.

WASHINGTON, 17, (H. T.). — El Senado aprobó por aclamación el proyecto de ley Fiscal, previendo nuevos impuestos por un valor total de 3.533.400.000 dólares sobre las rentas.

Este proyecto de ley solo espera la firma del Presidente Roosevelt para transformarse en ley.

Esta legislación prevee el impuesto más elevado que hasta ahora tuvo que pagar el pueblo norteamericano.

El impuesto a los réditos del año pasado serán aproximadamente triplicados a fin de satisfacer las necesidades [...]

[...]

A continuación señaló que "desde la última guerra mundial, varios otros métodos fueron utilizados" para la protección del tráfico marítimo en alta mar y declaró que "los EE. UU. los empleará todos".

A la pregunta que le formularon los periodistas sobre si la flota de guerra prestaba escolta a los buques hasta las aguas territoriales de Islandia y si luego eran confiados a la marina británica el Secretario de Marina manifestó que creía "no sería prudente y hasta indiscreto dar mayores detalles al respecto".

DISTINCION ARGENTINA A MILITARES BRASILEROS

SAN PAULO 17 (H. T.) —Los diarios de esta ciudad comentan con simpatía la decisión del Gobierno Argentino que acaba de conceder la medalla "San Martín" al General Mauricio Cardoso comandante de la segunda región militar y al Coronel Paulo Figueredo, Jefe de su Estado Mayor.

HUELGA EN UN CENTRO DE TRABAJO EN FRANCIA

[...]

SERIA INMINENTE LA OCUPACION DE TEHERAN POR LOS ALIADOS

La legión americana pide la abolición de la ley de neutralidad

Se reunió el Consejo de Comisarios del pueblo presidido por Stalin

SIMLA, 17. (H. T.). — Se dice en esta ciudad que las tropas británicas y soviéticas ocuparán la ciudad de Teherán, siempre que las autoridades locales no puedan llegar a mantener el orden en dicha capital. De lo contrario se abstendrán de adoptar semejante medida, ya que la decisión depende de los informes que puedan suministrar los comandantes militares que se encuentran en dicha región.

En el supuesto caso que se vieran obligados a entrar en Teherán, las fuerzas anglo-soviéticas procederán de común acuerdo, dentro de la más estrecha colaboración.

LA LEGION AMERICANA PIDE LA ABOLICION DE LA LEY DE NEUTRALIDAD

MILLWAKEE, (Wisconsin), 17. (H. T.). — El Congreso Nacional de la Legión Americana, aprobó hoy una resolución por la cual se pide la abolición de los límites geográficos en los cuales las tropas estadounidenses pueden penetrar, así como la abolición de la ley de neutralidad.

PRESIDIDO POR STALIN SE REUNIO EL CONSEJO DE COMISARIOS DEL PUEBLO

MOSCU, 17. (H. T.). — Se anuncia que el Consejo de Comisarios del Pueblo, presidido por el Sr. Stalin, reunióse en el día de ayer, nombrando numerosos oficiales generales en los cuadros superiores de la marina.

Fueron designados los siguientes: vicealmirantes Bielovko, [...]

COMUNICADO BRITANICO SOBRE LA ACTITUD ASUMIDA EN EL IRAN

SIMLA, 17. (H. T.). — El comunicado oficial, dado a publicidad por el comando militar británico de la India dice así:

"Las autoridades iranias hallaron dificultades para poder cumplir sus compromisos, tendientes a eliminar la influencia alemana en el Irán, cerrar las legaciones de Alemania y otras potencias del "eje" existentes en dicho país y detener a los residentes alemanes.

"Por lo tanto, continúa la activa influencia alemana no solamente dentro de la concepción de los medios tendientes a retrasar la expulsión de los ciudadanos alemanes, sino también tratando por todos los medios a su alcance de impedir la implantación de un gobierno constitucional efectivo.

"En estas condiciones, los aliados se ven en la obligación de adoptar medidas militares conjuntas con el propósito de participar eficazmente en el restablecimiento de las autoridades iranias y activar la eliminación de toda fuente de aprehensión resultante de los elementos pertenecientes a los países del "eje" que aún se encuentran en libertad en el Irán.

"En consecuencia, las tropas aliadas avanzan en dirección a Teherán con vistas a prestar toda la ayuda que les sea solicitada con el objeto de lograr la estabilización de la autoridad local".

EL GOBIERNO DE IRAN SOLI- [...]

[...] en el Parlamento que el nuevo Sha abrigaba la intención de reinar según los principios de una monarquía constitucional.

Añadió luego que el gobierno del Irán había solicitado a las fuerzas aliadas que no entraran en la capital, pero que si tal acontecimiento se producía, deseaba tener la seguridad de que los aliados no demostrarían intenciones hostiles para con los miembros del gobierno y del parlamento.

COMUNICADO DEL CUARTEL GENERAL BRITANICO DEL CERCANO ORIENTE

EL CAIRO, 17. (H .T.). — El comunicado oficial británico emitido por el cuartel general del cercano Oriente expresa: [...]

PROTESTA DEL GOBIERNO EGIPCIO AL GOBIERNO ALEMAN

EL CAIRO, 17, (H. T.). — El Gobierno de Egipto envió una nota al Gobierno de Alemania protestando por los bombardeos llevados a cabo en la mañana de ayer contra la ciudad de El Cairo.

LOS ATAQUES DE LA AVIACION BRITANICA

LONDRES, 17. (H. T.). — El principal objetivo del ataque llevado a cabo, anoche por los aviones de bombardeo británicos en Alemania, fué dirigido contra los objetivos militares de la región de Karlsruhe. [...]

INFORMATIVO DE LA "BRITISH" BROADCASTING CORPORATION

[...]

Pormenores sobre la lucha en el frente Oriental

Presentan fuerte resistencia los rusos

[...]

NOTICIAS BREVES

[...]

MEDIDAS PRECAUCIONALES EN KANSAS

[...]

LOS CATOLICOS FRENTE A LA POLITICA

Ajenas interpretaciones del deber que incumbe a los católicos como ciudadanos y del modo de cumplirlo, nos inducen a redactar este artículo.

Puntualizamos: la Iglesia está por cima de toda clase de partidos políticos, ya sean éstos formados por católicos, ya sean éstos neutros o sin tendencia filosófica, ya sean adversarios ideológicos. La Iglesia es una sociedad desvinculada de los partidos políticos y ninguno puede pretender —y en nuestro medio ninguno lo pretende— pertenecer corporativamente a la Iglesia.

Ahora bien; los católicos, como individuos, actúan en la sociedad. La sociedad saldrá tanto más beneficiada de los católicos actuantes, cuanto más éstos la infundan de espíritu cristiano en sus instituciones y régimen jurídico-social. Si los católicos no hubieran tenido esta concepción de la acción social, el mundo se hubiera convertido al cristianismo en el fuero interno de cada individuo, pero la organización jurídico-social del mundo no hubiera cambiado y seguiríamos viviendo bajo el régimen de la esclavitud y de las castas que caracterizaban las costumbres grecorromanas. Porque el cristianismo no cambió la mentalidad jurídico-social del mundo es que, desde los códigos de Justiniano hasta la legislación social que se ha estudiado en la Oficina Internacional de Trabajo, ha resultado beneficiada por el soplo ideológico del Evangelio.

Esa es una obra de antes y de siempre, una obra permanente en todos los lugares del orbe. El católico uruguayo también tiene el deber de conciencia de pensar cómo debe ejercer su influencia cristiana en el orden político y jurídico social.

Por eso los católicos necesitan: 1) una "educación" para la vida política, y 2) una intervención en la vida política.

La Acción Católica que, como la Iglesia, también está por encima de los partidos políticos y a ninguno adhiere y ninguno pertenece a ella, tiene una misión educativa que es una misión de formación de conciencia y de capacitación para la responsabilidad social.

"Aunque la Acción Católica no toma parte en la política de partido, con todo quiere preparar las conciencias para que se realice buena política, grande política, quiere prepararlas políticamente y formarlas también en esto cristiana y católicamente". (Pío XI octubre de 1926).

Los católicos educados, o por lo menos ortodoxos y fieles, deben intervenir en la vida política "bajo su responsabilidad personal". En eso la Iglesia y la Acción Católica nada intervienen para pesar a favor de tal o cual partido. Es la persona la que decide libremente, pero conscientemente, por aquellas actividades políticas que mejor la habiliten para realizar la obra social que su responsabilidad de cristiano tiene el deber de cumplir para el bien común de todos y la salud moral y espiritual, y el progreso material de su Patria.

Más claro, Monseñor Civardi: "Estamos, en efecto, obligados por deberes de caridad [...]

[...]

Mons. INOCENCIO MARIA YEREGUI

A 60 AÑOS DE SU CONSAGRACION

El día de hoy se cumplen 60 años de la consagración episcopal de Monseñor Inocencio María Yeregui. El 18 de setiembre de 1881, se cumplía la emocionante ceremonia, en medio de la íntima satisfacción de nuestro pueblo católico. Efectivamente, desamparada, por así decir, nuestra Iglesia, luego de la muerte del santo Obispo Monseñor Vera, se anhelaba la designación de un sucesor.

El mismo Monseñor Vera, había propuesto a la Santa Sede, como sucesor suyo y para ser promovido al episcopado, a Pbro. Inocencio María Yeregui, celoso apóstol y austero sacerdote.

A fines de 1881 se accedía a los deseos del catolicismo Nacional, y el Padre Yeregui fué promovido al episcopado, como Obispo Titular de Canopo "in partibus infidelium".

Era a la vez que un acto de generosa complacencia del Papa para con nuestro país, un premio a las virtudes destacadas del sacerdote elegido.

Era lo que destacaba nuestro diario el 20 de setiembre de 1881, al dar cuenta del acto cumplido.

"El domingo 18 de setiembre el pueblo de Montevideo ha contemplado una de las solemnidades más grandiosas de la Iglesia los sinceros católicos han sentido a su vista que la esperanza volvía a enancharles el alma; y hasta los indiferentes y escépticos han aplaudido el premio que da el Jefe de la Cristiandad a uno de los ciudadanos más dignos del país, porque tal predilección nos honra a todos, y existe la convicción universal, conociéndose su irreprochable virtud, de que con la sagrada dignidad de que ha sido investido, lo que se ha hecho es providencialmente ponerlo en situación de multiplicar sus consuelos y beneficios a la desgracia".

La consagración fué impartida por el Excmo. Señor Arzobispo de Buenos Aires, acompañado, como asistentes, por los canónigos bonaerenses Castillo y Baban, actuando como diácono y subdiácono, el señor cura párroco del Cordón y de la Unión, el Dr. Soler y el Pbro. Isasa.

Intensa emoción conmovió al pueblo católico, reunido en la Catedral para presenciar la ceremonia, cuando el nuevo Obispo, descendiendo del trono, cruzó el templo, impartiendo su primera bendición episcopal; emoción que se tradujo más intensamente cuando frente a la residencia episcopal y dentro de ella, se agolpó para besar su anillo.

La consagración de Monseñor Yeregui, señalaba una nueva etapa en nuestro catolicismo. Se interrumpía un paréntesis doloroso, para reiniciarse la intensificación de la vida católica, bajo la dirección de un Obispo esclarecido y prestigioso.

UN BUSTO DE MONS. CAMACHO PARA EL SEMINARIO DE SALTO

Uno de los actos cumplidos en Salto, con motivo de la concurrencia al Congreso Vocacional, fué la entrega de un busto de Monseñor Camacho.

La Unión Cívica, como homenaje de simpatía y de recuerdo para [...]

Condecoración Pontificia Al Doctor Saralegui

El Dr. Miguel Saralegui, Presidente de la Junta Diocesana de Salto, ha sido condecorado por el Vaticano.

Se le ha nombrado Caballero de San Gregorio Magno, como premio a sus desvelos al servicio del gran ideal que nos une.

Llega esta condecoración a un hombre que ha sido modelo de catolicidad.

Y decir catolicidad, es decir que ha sido modelo en su vida privada, en su vida pública y dentro de esta, en todos sus aspectos: política, intelectual y social.

La antigua Federación de la Juventud Católica, que presidió con tanta dignidad y tanta competencia, conoció sus afanes por servir a la Causa.

Fué allí un apostol encendido en virtudes para realizar el Evangelio.

Allí se reveló como gran dirigente y su fama allí iniciada no hizo más que ratificar aquella revelación.

Toda actividad católica le contó entre sus miembros, en Montevideo y en Paysandú. La Unión Cívica la ha tenido entre sus grandes orientadores. Le consagró a ella tal vez sus mejores afanes y sus mejores sacrificios. Entendió realizar con ello un apostolado público por su fé, la "acción católica latu sensu" que dijera Monseñor Cortesi.

La Acción Católica de la Diócesis de Salto, le nombró Presidente. Antes de nombrársele todos sabían que [...]

[...]

Por eso esta condecoración premia un apostolado ejemplar y a un caballero sin tacha y a una vida consagrada en este país y especialmente en su Diócesis, a la realización integral del ideal cristiano.

Este diario que ha recogido tantas veces las producciones periodísticas del Dr. Saralegui y que tantas veces reproduce sus admirables artículos publicados en "El Diario" de Paysandú que dirigió con tanta entonación patriótica, se complace en presentarle su homenaje en el momento que recibe este homenaje de la más alta cátedra del mundo.

LA GRAN CONFERENCIA DE MAÑANA EN EL CLUB CATOLICO

Como ya anunciamos, mañana se realizará en el Club Católico, la conferencia que sobre el tema: "La necesidad que el mundo tiene de Cristo", pronunciará el Presidente del Parlamento belga y Ministro de Estado de Bélgica Dr. Franz Van Cauwalaert.

Hemos señalado la alta jerarquía de este ilustre católico y político que nos visita, una de las máximas figuras de su patria y cuya autoridad es indiscutida.

El tema no puede ser más in- [...]

El Homenaje a Rodó En La Legislatura De Chile

Como recordarán nuestros lectores, el Parlamento de Chile aprobó honrar la memoria de nuestro gran pensador José Enrique Rodó erigiendo un monumento.

Del debate parlamentario, alto y de una elocuente fraternidad americana, destacamos un fragmento que consideramos el más interesante, pues pone en evidencia el sentir de las bancadas de las más diversas tendencias.

El señor Benavente. — Pido la palabra, señor presidente.

El señor Rosende (presidente). — ¿Se va a referir a la cuenta, honorable diputado?

El señor Benavente. — No, señor presidente; deseo formular una petición a la Mesa.

El señor Rosende (presidente). — Con el asentimiento de la Sala, puedo usar de la palabra Su Señoría.

El señor Benavente. — Es para rogar a Su Señoría se sirva solicitar el acuerdo de la Cámara para tratar, sobre tabla, un proyecto que acaba de ser aprobado por la Comisión de Hacienda y que se refiere a la erección de un monumento a la memoria de José Enrique Rodó.

Es un proyecto muy sencillo y con él se trata de pagar una deuda de carácter internacional. Estimo por lo tanto, que no habrá ningún inconveniente, de parte de la Honorable Cámara, para acceder a esta petición.

El señor Rosende (Presidente). — Solicito el asentimiento unánime de la Cámara para tratar, sobre tablas, en la presente sesión, el proyecto a que se ha referido el honorable señor Benavente.

[...] to compromiso internacional. La Honorable Cámara de Diputados, después de las palabras que pronunciara en este recinto el señor Ministro de Relaciones, hace ya días, iba a despachar favorablemente este proyecto; pero su financiamiento no estaba acordado por la Comisión de Hacienda.

Se había imputado a la ley de establecimientos comerciales, pero como ese proyecto no había sido aún despachado la Cámara tampoco pudo cumplir con este deseo.

El proyecto del Ejecutivo consultaba la suma de 200,000 pesos para la ejecución de esta obra.

La Comisión de Hacienda consideró que era ésta una suma muy insignificante y, dada la necesidad —reconocida por todos sus miembros y creo que también por todos los componentes de esta Honorable Cámara— de erigir un monumento digno de Rodó, pensador de América, Maestro de la juventud de este continente, ha elevado la suma mencionada a la cantidad de trescientos cincuenta mil pesos.

En esta forma despachó la Comisión favorablemente este proyecto. Debo hacer notar que el financiamiento de esta suma cuenta con el asentimiento del señor Ministro de Hacienda.

Los gastos que demande la aplicación de esta ley se imputarán al excedente que quede en la letra a) (personal a contrata) del item de variables del presupuesto de la Dirección General de Impuestos Internos, con motivo de la aplicación de las leyes 6782 y 6915. Queda un superávit en este ítem, señor presidente, de más de [...]

[...]

LA FECHA DE CHILE

[...]

Movietone

[...]

La prensa de la capital

[...]

Viñetas Del Día

[...]

Extraña Declinación De Responsabilidades

[...]

LA INVESTIGACION DE ACTIVIDADES NAZIS

[...]

La prensa de la campaña

[...]

ARTES Y LETRAS

LABERINTO DE LAS ETIMOLOGIAS

LA ILECEBRA AFECTIVA

Ilécebra es una curiosa palabra significativa de halago engañoso que atrae y convence.

En materia de significaciones el impulso colectivo cuenta como factor determinante de innumerables cambios semánticos. Hay palabras cuyo significado contemporáneo es una pura ilecebra afectiva de carácter popular, como podrá verse en muchas de las voces que van explicadas a continuación.

La pugna etimológica, tal cual quedó dicho en nuestro anterior "laberinto" (1), no termina con la investigación científica. Tiene también sus fueros de contradicción en el campo de la lengua viva general, que comúnmente sobrepasa el límite de la ajustada significación y se aferra afectivamente en el dislate.

Si el hombre culto cede al influjo popular que quebranta sentidos, la palabra dejará de ser en aquél un instrumento de perfección ideológica. Cuando el escritor emplea sendos por "grandes" o "largos" (2) o enervar con sentido de "excitar", el quebrantamiento se asemeja a una burda falsificación de papel moneda en que todo es bueno menos el valor del cuño...

Capilla del Puente de las Duranas

La pequeña Capilla, cuyo ámbito
se ilumina de luz crepuscular
como una virgen es que ha consagrado
la mano misma de la soledad.

Al hincarse se siente que el espíritu
se puebla de la luz, de su silencio.—
Silencio que se eleva como un vínculo;
y hermana corazón y pensamiento.

Parece que lo azul de sus vitrales,
en manos de los ángeles, del cielo,
ha bajado... Tal es su estudio místico;
todo fino y azul como un secreto!;

La pequeña Capilla cuyo ámbito
ilumina una tenue luz celeste,
vida, visión parece de un aliento
llegado desde lo alto a polvo débil!—

ENRIQUE CASARAVILLA LEMOS

...el número plural en castellano, proviene del griego epi-hémera y significa "lo de un día", con alcance de "sucesos memorables acaecidos diariamente."

Los antiguos griegos llamaban al día, unos hémera, otros hemera; hoy se dice hémera, con la e larga. (Cratilo).

Por aquella razón de pluralidad es construcción legítima "las efemérides del 25 de Mayo"; aunque la concordancia se altera, por silepsis, corrientemente: la efemérides.

Entre efemérides, efímero, fastos y anales hay una relación temporal. La sinonimia se ha establecido así: "Los fastos son hechos, historia; los anales, período, cronología lo efímero es lo que no dura; la efemérides es duración de tiempo."

LICEO. —

La luz del atardecer puede ayudarnos en la tarea de aclarar el verdadero significado del nombre del gimnasio de Aristóteles.

Según una etimología tradicional, liceo debe su nominación a la influencia de Apolo cuyo templo se alzaba en las cercanías de la escuela de los peripatéticos...

[...]

De Diego Hurtado de Mendoza

Prólogo de la guerra de Granada

[...]

VIDA RELIGIOSA

Santoral para mañana —

DIA 19. — San Genaro. — († 305), celebérrimo por el milagro periódicamente repetido de la liquefacción de su sangre, guardada en una ampolla en su Iglesia de Nápoles.

El pueblo se agolpa anualmente junto a ella, esperando la repetición del prodigio.

LITURGIA: Témporas. Ss. Genaro y Comps. Márt. d. (Rojo). Misa de los SS. Márt. 2 or. y últ. Ev. del Viernes de Témporas.

Cultos —

ADORACION NOCTURNA. — Día 18: Estudiantes Católicos de Derecho y Notariado. Día 19: Acción Católica de la Parroquia de Nuevo París (PP. Capuchinos) y Acción Católica de la Parroquia Paso Molino.

[...]

Como preparación a las grandes solemnidades conmemorativas se realizará en las noches del 18 19 y 20 del que rige un solemne triduo en que después del Santo rosario, se pronunciará el sermón, se cantarán las letanías del Sagrado Corazón, terminándose con la bendición solemne con S. D. M.

MOVIMIENTO CATOLICO

PEREGRINACION A CHAMIZO EN HONOR DE SANTA TERESITA

Se están activando los trabajos para la gran peregrinación anual que se efectuará el 3 de octubre al Santuario de Santa Teresita, en Chamizo, organizada por una Comisión de damas de nuestra sociedad.

En oportunidad daremos mayores detalles de esta peregrinación que todos los años reune miles de devotos de la milagrosa Santita.

CONFERENCIAS MISIONALES

Como todos los jueves se radiarán esta tarde a las 19 y 30 hs. por C X 8 Radio Jackson, las Conferencias misionales a cargo del Colegio del Sgdo. Corazón (P. P. Jesuítas). El programa de hoy es el siguiente:

1. — "Los acontecimientos actuales y la enseñanza superior en China", por el Sr. Carlos Goyret Brito del Pino.

2 — "El Templo del Cielo en Pekín", por el Sr. Jorge Lussich Barreiro.

"FRENTE AL MALESTAR DEL OBRERO"

Esta tarde a las 18 y 45, el R. P. Ignacio Iribarren S. J., pronunciará por el micrófono de C. X 34 "Radio Artigas", su acostumbrada conferencia de los jueves, desarrollando hoy el interesante tema que sirve de epígrafe a estas líneas.

Bellas Artes

Hoy se clausura la Exposición de la Pintura Contemporánea Norteamericana

[...]

El Uruguay adquirirá maíz a la Argentina

[...]

LA INVESTIGACION SOBRE ACTIVIDADES ANTI-ARGENTINAS

AYER SE DIO ENTRADA AL TERCER INFORME PREVIO DE LA COMISION INVESTIGADORA

Se refiere exclusivamente a empresas noticiosas que están al servicio de la política nacional-socialista en la Argentina

BUENOS AIRES, 17 (H.T.) — En la sesión que realizará esta tarde la Cámara de Diputados se dará entrada al informe previo de la comisión especial investigadora. Este informe consta de cerca de ochenta páginas y se refiere exclusivamente a empresas noticiosas que están al servicio de la política nacional socialista en la Argentina.

Contiene una amplia documentación reunida por los contadores designados al efecto, la que demostraría que el Gobierno de Alemania no solo ejerce el contralor de dichas entidades, sino que además contribuye en gran parte a su sostenimiento.

[...]

Añade que el director de esta agencia, Gualterio Von Simmons, declaró ante la comisión que los gastos de la Transocean alcanzaban a doce mil pesos mensuales y que las entradas no pasaban de un mil pesos.

Agrega el informe que el declarante añadió que ese déficit de once mil pesos no le preocupaba porque el aspecto comercial anteponía el periodístico, incurriendo, a pesar de ello, en contradicciones pues el anterior Emilio Tjarks, manifestó que las transmisiones radio telefónicas únicamente costaban más de seis mil pesos al mes.

Añade el informe que otra agencia es la titulada "Correo Periodístico Sud Americano" que dirige Arturo Dawson, ciudadano uruguayo.

Esta persona, se agrega, declaró ante la comisión que recibe la suma de un mil quinientos pesos por mes de Alfredo Sternstein, representante de la "D.N.B.", que es la agencia oficial de propaganda del Reich.

[...]

Unión Cívica

Homenaje a Monseñor Damiani

EN LA HORA RADIAL DE LA UNION CIVICA

La Hora Radial de la Unión Cívica que semanalmente se trasmite por C X 24 "La voz del aire" tendrá hoy un significado especial.

En ella se rendirá un homenaje a la memoria del Vicario de la Diócesis de Salto Mons. Damiani cuya reciente desaparición consternara tan hondamente al catolicismo uruguayo.

Harán uso de la palabra destacados oradores y la trasmisión comenzará, como de costumbre, a las 20 horas.

En honor del nuevo Ministro de Gran Bretaña

[...]

La formación del primer Cuerpo de conductoras de los Servicios voluntarios Femeninos

Con motivo de la formación del Primer Cuerpo de Conductoras de los Servicios Voluntarios Femeninos del Uruguay que se denomina "Franklin Delano Roosevelt" el próximo domingo, 21 de Setiembre, se llevará a cabo la ceremonia de entrega de un banderín a dicho Cuerpo de Conductoras por parte del Embajador de los Estados Unidos señor William Dawson.

Este acto tendrá lugar a las 11 de la mañana en la Embajada de los Estados Unidos situada en el Parque José Batlle y Ordoñez.

EL TURISMO HACIA CARMELO

La Idea Nueva de Carmelo hace bajo ese título, el siguiente comentario:

Nos encontramos a dos meses escaso de la época en que mucho turismo del interior y exterior del país, se vuelca en las hermosas playas que posee Carmelo y hasta el presente, no se nota ningún síntoma que permita pensar que en la próxima temporada veraniega, este turismo será encauzado por el verdadero sendero que lleve a convertir a esta población en uno de los centros de mayor atracción.

[...]

En la Comisión de Racionamiento de combustibles

[...] El Poder Ejecutivo se la concedió, y por el Ministerio de Industrias y Trabajo designó para sustituirlo por ese tiempo en la referida corporación al sub director de Industrias, ing. Vicente Ponce de León (h.).

DIVERSOS ASUNTOS TRATO AYER LA CAMARA

CAMBIO DE NOMBRE DEL INSTITUTO DE JUBILACIONES. — EL PERSONAL DE LA AERONAUTICA MILITAR

La Cámara de diputados realizó ayer la última sesión ordinaria de septiembre.

Bajo la presidencia del D. Sosa Aguiar, se abrió la sesión a las 4 y 30; y enseguida, en el tiempo destinado a las cuestiones previas, hicieron uso de la palabra, sobre varios asuntos, los siguientes diputados: Espalter, Ollú, De Davitiis, Malmierca, Ois, Troitiño y Frugoni.

CAMBIO DE NOMBRE DEL INSTITUTO DE PENSIONES

Entrándose a la orden del día, se aprobó el proyecto por el que se cambia la designación del Instituto de Jubilaciones y Civiles por el de Instituto de Previsión Social.

EL RETIRO DEL PERSONAL AUXILIAR Y DE TROPA DE LA AERONAUTICA MILITAR

El proyecto de ley referente al retiro y pensión del personal auxiliar y de tropa de la aeronáutica militar se trató a continuación, asunto que fué informado favorablemente por el Dr. Juan Otero quien destacó que con esta ley se viene a amparar y proteger a un personal que realiza una obra silenciosa y digna de ser apoyada.

Después de señalar el Sr. Troitiño sin observaciones en cuanto a las disposiciones presupuestales se aprobó el proyecto en discusión general por 28 votos en 32, pasándose a la discusión particular en la que fueron aprobados todos sus artículos sin originar debates.

Pasa ahora este proyecto al Senado.

MODIFICACIONES A LA LEY [...]

[...] otros dos compañeros de comisión habrá redactado otro proyecto sustitutivo del que presenta la comisión en mayoría en virtud que discrepaban con las disposiciones que le otorgan el beneficio de pensión a las hijas casadas de los militares fallecidos, en primer lugar porque creía que habría que prever antes que nada las erogaciones que ello motivara y en segundo lugar porque ese mismo beneficio a las hijas casadas en el momento del fallecimiento del afiliado a las Cajas de Servicios Públicos y a la Caja Escolar.

CUARTO INTERMEDIO

Después de hacer uso de la palabra el Sr. Troitiño quien apoyó las observaciones del Sr. Fernández Crespo, la Cámara pasó a cuarto intermedio para dar lugar a la Asamblea General.

SIN NUMERO

Reabierto el acto y al iniciar su exposición el Dr. Rodríguez Rocha que defendía al proyecto de la comisión en mayoría, la Cámara quedó sin número debiendo levantarse la sesión.

Del Ministerio de Salud Pública —

La labor del Instituto Antirrábico

Verdaderamente extraordinaria ha sido la labor realizada por el Instituto Antirrábico a partir del [...]

El Senado aprobó ayer modificaciones a la ley sobre viviendas económicas

[...]

Art. 2o. — Comuníquese, etc.

ANTECEDENTES DE UNA VENIA—

El Senado pasó después a sesión secreta nuevamente, para considerar los antecedentes de una venia de destitución.

Habiendo quedado sin número a las 20 y 45, se levantó la sesión.

CONFERENCIAS

[...] dictando su ciclo de conferencias sobre Prehistoria americana, que debió suspender por razones de salud.

La conferencia del profesor Berro García que integra la serie que dicta este año en el Instituto de Estudios Superiores, versará sobre el tema siguiente: "Las aportaciones atlánticas en la formación del hombre americano de sus culturas".

MUNICIPALES

SE DISPONDRA LA FORMACION DE UNA ZONA DESTINADA A JUEGOS INFANTILES EN EL PARQUE JOSE BATLLE Y ORDOÑEZ

INTERESANTES ASUNTOS SE DESPACHARON CON LA SECRETARIA DE OBRAS

Zona infantil en el Parque Batlle y Ordoñez. — Se dispone su formación. —

[...]

LA POSICION DE LOS CANADIENSES - FRANCESES ANTE FRANCIA

Ottawa 17. — El drama de Francia, su desastre, sus sufrimientos después de la celebración del armisticio han conmovido profundamente a los canadienses - franceses. Estos han manifestado en varias ocasiones su vibrante simpatía, su apego moral y cultural hacia el país al que continúan llamando la madre patria, aunque todos los lazos políticos estén rotos.

La obra del Mariscal Petain ha sido comprendida y admirada por muchos de entre ellos, sobre todo en los comienzos, en momentos en que la tensión con Gran Bretaña no era tan fuerte como en la actualidad. Pero su posición en país británico es delicada y se sienten en ocasiones molestados por ataques y críticas que son dirigidas a Francia.

Es por ello que el punto de vista expuesto por el Primer Ministro de Quebec, M. Adelart Godbout, en una reunión del Canadian Institute of Public Affairs, es particularmente interesante y he aquí el texto:

"Cualesquiera que sean los trastornos que el período de post guerra nos reserve, dijo principalmente M. Godbout, deseamos [...] otros, los más auténticos y los primeros canadienses, tendremos nuestra palabra a expresar en el concierto de todas las naciones.

"En ocasión de la firma del tratado de paz, esperamos de parte de Gran Bretaña, y de las otras naciones del Commonwealth que se recuerden que, después de todo, Francia sucumbió en 1940 solamente debido a que ella no estaba más preparada que las demás democracias, mientras que se encontraba mucho más cerca, geográficamente, de Alemania.

"Solicitaremos a Gran Bretaña y a sus aliadas que se recuerden que si Francia estaba tan mal preparada para la guerra actual, es por que ella amaba la paz por sobre todo y también debido a que los que hubieran podido ser sus jefes fueron muertos entre 1914 y 1918 mientras combatían por la causa de la Civilización, de Gran Bretaña, de las libertades de todos los pueblos libres, tanto que por la misma Francia.

"Pediremos que Francia sea tratada con amplitud de espíritu y, si es necesario con misericordia, bien que no admitimos por lo menos actualmente, que [...]

Continúa el pre-Censo

Hoy repartirán formularios en las 3.a y 6.a Secciones

[...]

LA CORTE ELECTORAL REGLAMENTO LA INSCRIPCION DE RELIGIOSAS

TEXTO INTEGRO DEL MISMO

Publicamos a continuación, el texto de la ley y su Reglamentación [...]

Art. 2o. — Comuníquese, etc. Sala de Sesiones de la Cámara de Senadores, en Montevideo a 8 de septiembre de 1941.— Juan B. Morelli. Presidente. José Pastor Salvañach. Secretario.

Ministerio de Instrucción Pública y Previsión Social.—Montevideo, septiembre 10 de 1941.— Cúmplase, acúsese recibo, comuníquese, publíquese, insértese en el Registro N. de Leyes y archívese. Firmado: Baldomir. Cyro Giambruno.

REGLAMENTACION

"VISTOS: La ley de 10 de septiembre de 1941 a la inscripción de religiosas;

CONSIDERANDO: que dicha ley comete a la Corte Electoral la reglamentación de las certificaciones que acrediten la calidad de religiosas comprendida en las previsiones de la ley y la forma que se tomará quienes se encuentren en ese caso, la fotografía en el acto de la inscripción; y CONSIDERANDO: que es conveniente dictar el mismo tiempo normas relativas a la anotación del nombre usual y a firma de esas personas,

LA CORTE ELECTORAL RESUELVE:

"Artículo 1o. — Las mujeres pertenecientes a comunidades de religiosas cuyas integrantes deben llevar en público la cabeza permanentemente cubierta, presentarán en el acto de la inscripción conjuntamente con él o los recaudos de ciudadanía a que se refiere el artículo 79 de la Ley de Registro Cívico, [...]

"Art. 4o. — Cuando al abrazar su estado religioso, las personas a que se refiere esta reglamentación hayan adoptado otro nombre, anteponiéndolo, o no de expresiones como "Sor", "Hermana", etc., todo ello se hará constar como usual firmando la interesada la documentación en la forma que lo haga habitualmente.

"Art. 5o .— Los certificados a que se refiere el artículo 1o., podrán ser extendidos con el nombre usual mencionado, siempre, siempre que se haga constar expresamente en ellos que corresponden a las personas civilmente llamadas como lo acreditan los recaudos de ciudadanía.

"Art. 6o. — Los funcionarios inscriptores establecerán en la hoja de observaciones que la inscripción se hace de acuerdo con la ley de 10 de septiembre de 1941". — Por la Corte: Eduardo Monteverde. Vice Presidente. Atilio Detomasi. Prosecretario".

Ministerio de Defensa Nacional

EL ULTIMO ACUERDO

Se conceden los siguientes a favor de: Pelegrino Texeira, ex. Sargento del Regimiento de Caballería [...]

PENSION. — Se otorga a favor de la señorita Eulogia Galarza Cardozo, con una asignación mensual de $ 13.80, en su calidad de hija natural reconocida del extinto soldado retirado Jesús Galarza.

ORDENES DE PAGO. — Se expiden las siguientes:

A favor de la Inspección G. de Marina, por la suma de $ 76.00, destinada a abonar a las Fábricas Nacionales de Cerveza, S. A. el importe del lunch ofrecido en honor de los marinos argentinos que visitaron esta ciudad en ocasión de los festejos del 25 de Agosto.

—A favor de la Inspección G. de Marina, por la suma de $ 33.00, destinada a abonar la cuenta presentada por la Empresa Fúnebre Victorio D. Rossa, por concepto de un ataúd y transporte al Cementerio del cadáver de un ahogado aparecido en Playa Verde.

—A favor de la Intendencia G. del Ejército y la Marina (Servicio de Intendencia), por la suma de $ 130.00, importe de la impresión de 30.600, carteles relacionados con las obligaciones que determina la Ley N.o 9943 de Instrucción Militar Obligatoria, cantidad que deberá serlo abonada a la Imprenta Latina, a cuyo cargo estuvo la impresión de referencia.

—A favor de la Intendencia G. del Ejército y la Marina (Servicio de Intendencia) por la suma de $ 180.00, destinada a abonar a la Imprenta Latina, el importe de la impresión de 50 mil, volantes relacionados con las obligaciones que determina la Ley N.o 99.43, sobre Instrucción Militar Obligatoria.

—A favor del Batallón de Infantería N.o 13, por la suma de $ 21.00, importe de los gastos de manutención del señor Mayor del Ejército Paraguayo, Dn. Víctor Vera Vargas, por el período comprendido entre el 26 [...]

El Banco Territorial del Uruguay

La Gerencia General de este Banco, dando cumplimiento a una resolución del Directorio, acaba de expedir un memorándum [...]

[...] que hacen un total de $ 1.267.309.71 Esta suma ha sido servida principalmente con los propios recursos del Banco, mediante la realización parcial de su Activo inmobiliario.

Se adelanta que este Banco se propone levantar el concordato renunciando a los dos años de plazo que le están concedidos y, que, asimismo, elevará su capital hasta el máximo fijado por su Carta Orgánica.

VIDA UNIVERSITARIA

Revista de la Fac. de Agronomía

Apareció el N.o 23 de la Revista de la Facultad de Agronomía con un interesante material científico sobre los más diversos tópicos agronómicos.

Componen el sumario de dicho volumen los siguientes valiosos trabajos: "Comunicaciones Fitopatológicas", Ing. Agr. Arturo Montero Guarch; "Los Pinares del Sudoeste de Francia", Ing. Agr. Pedro Menéndez; "La Prueba del Sedimento en las Cremas", Ing. Agr. Gualberto Bergeret; "Observaciones Citogenéticas sobre Girasol" (Helianthus Annus), Ing. Agr. R. Constancio Lázaro; "La Substancia Grasa en las Caseínas", Ing. Agr. P. Campiglia; "Estudio sobre la aplicabilidad del método volumétrico de determinación rápida de la materia orgánica de los suelos de A. Walkley e I. Armstrong Black a las investigaciones Agrológicas de nuestro país", Ing. Agr. R. Constancio Lázaro; "Antecedentes para el Estudio del Problema de la Madurez de las Uvas", Ing. Agr. Roberto Saccone e Ing. Agr. Hermann D. Tobler; "Contribución al Estudio de la calidad dentro de nuestra clasificación Comercial de Lanas", Ings. Agrs. Roberto Leprá Onetto y Agustín Rufinelli; "Grado de Madurez de los Citrus del Uruguay comparado con su riqueza en Acido Ascórbico", Quím. Farm. Nelly Armand Ugón e Ing. Agr. Walter A. Bertullo.

Enseñanza Secundaria

Se pone en conocimiento de los interesados que, en el día de hoy jueves a las 19 horas, en el Salón de Actos Públicos del Instituto "Dr. Alfredo Vásquez Acevedo", el Dr. Antonio M. Grompone dictará su conferencia correspondiente al Curso de Pedagogía para Aspirantes a Profesoras [...]

A propósito de la llegada del hijo del general Rojo

Comunicado de la Legación de España

[...]

EL RACIONAMIENTO DE LA NAFTA

CATEGORIAS Y RESTRICCIONES DECRETADAS POR EL PODER EJECUTIVO

El Presidente de la República por intermedio del Ministerio de Industrias y Trabajo acaba de dictar el decreto cuya parte dispositiva damos a continuación:

Art. 1.o — A los efectos del racionamiento del consumo de nafta en todo el territorio del país, se establecen por todo el mes de octubre próximo y por vía de ensayo, las siguientes categorías y restricciones de acuerdo al uso a que se destina el combustible.

a) Maquinaria agrícola, con una reducción del 5 o|o sobre el consumo del año 1940.

b) Transportes colectivos: Motocars con una reducción del 5 o|o sobre el consumo del año 1940; Omnibus y Camiones de recorrido fijo 5 o|o de reducción sobre la cuota asignada.

c) Taxímetros, autos de remise y de alquiler, con una reducción del 5 o|o sobre la cuota asignada.

d) Camiones y camionetas actualmente con nafta compensada, tendrán las siguientes cuotas mensuales: camionetas 200 litros; camiones de hasta 2.500 kilos; 260 litros; Idem de hasta 5.000 kilos, 460 litros.

e) Camiones y camionetas actualmente sin nafta compensada, tendrán las mismas cuotas que los anteriores, pero sin compensación de precios.

f) Consumo doméstico, industrias extractivas, manufacturas, y de la construcción, (salvo las Empresas de Obras Públicas) con exclusión de sus medios de transporte, de acuerdo con la cuota a asignarse.

g) Aviación sin reducción.

h) Motocicletas, se fija un consumo mensual de 30 lts.

i) Autos particulares, se fija un consumo mensual de 90 litros para los coches de potencia reducida, 120 litros para los coches de potencia intermedia y 150 litros para los grandes.

j) Vehículos de Servicio Oficial para usos exclusivos e imprescindibles de inspecciones, vigilancia y transportes de cargas y maquinarias y equipos oficiales de obras públicas, previa certificación de los jefes de las dependencias respectivas, el consumo necesario.

k) Otros vehículos de Servicio Oficial, igual tratamiento al de la clasificación 1).

l) Vehículos, maquinarias y equipos particulares para uso exclusivo o imprescindible, de inspecciones, vigilancia, transporte de cargas y ejecuciones de obras públicas, previa certificación de los jefes de las oficinas bajo cuya vigilancia se realiza la obra, el consumo necesario.

m) Autos del señor Presidente y del señor Vice Presidente de la ...

... los empadronados en el interior comprendidos en las mismas clasificaciones que controlorea la Dirección de Industrias de Montevideo.

Art. 3.o — La nafta destinada al consumo de las categorías h, j, k, m, n, o, p, q, y autos o motocicletas comprendidos en las categorías j, l, se expenderá solamente mediante vales que proveerá la Dirección de Industrias e Intendencias del Interior al precio de costo de diez centésimos ($ 0.10) la libreta que se entregará únicamente a los vehículos con patente del semestre en curso y además del anterior o del 2.o semestre del año 1940, y a los vehículos nuevos recién empadronados o que se empadronen en el futuro.

Art. 4.o — Los expendedores de nafta deberán devolver a la Administración Nacional de Combustibles Alcohol y Portland y Compañías Nafteras los vales correspondientes a la nafta expendida contra la entrega de los cuales obtendrán la reposición del combustible. Las Compañías Nafteras deberán a su vez remitir a la Administración Nacional de Combustibles Alcohol y Portland dichos vales contra la entrega de los cuales obtendrán la reposición de su stock.

Los expendedores quedan obligados a indicar con tinta en el frente del vale el número de chapa del vehículo consumidor.

Art. 5.o — La Comisión de Racionamiento de Combustibles tendrá la superintendencia absoluta de esta organización general en todo el país.

Art. 6.o — Es obligatoria el expendio de nafta en todos los surtidores de la República contra la presentación de autorización (Vales) cualquiera que sea el departamento que los haya expedido.

Queda terminantemente prohibido condicionar o supeditar las ventas de nafta a la previa o posterior adquisición de aceites lubricantes, realización de engrases o cualquiera otra exigencia que no sea la sola presentación del vale de racionamiento.

Art. 7.o — Todos los casos no previstos en la presente reglamentación serán resueltos por la Comisión de Racionamiento de Combustibles, de acuerdo con el artículo 1.o del decreto de 25 de julio ppdo. sustituído por el artículo 1.o del de 22 de Agosto último.

Art. 8.o — La infracción a las disposiciones del artículo 5.o se considerará como alteración del precio de venta oficial y castigada con veinte pesos ($ 20.00), de multa la primera vez y treinta pe...

... una cuota quincenal de 250 litros debiendo devolver a la Aduana, al reexportarse los vales no utilizados.

Art. 9.o — La Administración Nacional de Combustibles, Alcohol y Portland tomará las medidas conducentes al perfecto cumplimiento de lo dispuesto en las clasificaciones a, b, c, d, e, f, g, i, (a excepción de los autos y motocicletas). La Dirección de Industrias llevará a cabo idénticas tareas para las categorías h, i, k, m, n, o, p, q, r y para los autos y motocicletas comprendidos en las categorías j, l, para vehículos empadronados en Montevideo.

Las Intendencias del Interior tendrán a su cargo el cumplimiento de lo dispuesto para los vehícu...

El homenaje a Rodó en la Legislatura de Chile

(Viene de 3a. página)

América más que en ninguna parte cabe dilatar y magnificar el concepto de patria, levantando sobre la patria nacional la patria americana.

Toda la obra de José Enrique Rodó, en la que se destaca el clásico perfil de su estilo, es un constante señalar un rumbo ideal para la vida. Ariel encarna la superioridad de las cosas del espíritu sobre las cosas materiales y tangibles. Podría decirse tal vez que Rodó trató siempre, sin conseguirlo, de conciliar el sentido de la cultura helénica con el ideal cristiano de la existencia.

Sus escritos abarcan una vasta extensión del pensamiento humano. Bolívar, Montalvo y Rubén Darío, encuentra en la pluma de Rodó expresión vigorosa de sus personalidades cumbres. Su magnífico diálogo del bronce y del mármol refleja la fuerza gigantesca de Miguel Angel y la pasión creadora de Benvenuto Cellini. Y yo recuerdo, con emoción de católico, la magistral defensa que hizo Rodó, de los crucifijos en los hospitales que el sectarismo quería arrancar.

Señores diputados:

A lo largo de nuestra historia con pocas naciones ha mantenido Chile una amistad tan honda y sincera como la que nos ha ligado al Uruguay. El monumento a Rodó será un símbolo de esta amistad. Por eso, la iniciativa del Canciller Rossetti merece aplausos y unánime acogida. Al aprobarla, Chile rinde homenaje a la patria de Artigas y a la unidad de nuestra América, en la memoria de José Enrique Rodó.

DISCURSO DEL DIPUTADO BARRENECHEA (SOCIALISTA)

El señor Barrenechea. — Los diputados socialistas nos adherimos entusiastamente a la idea que ha traído a esta Honorable Cámara el señor Ministro de Relaciones Exteriores y que se ha concretado en el proyecto que actualmente preocupa nuestra atención.

Creemos que José Enrique Rodó ha sido uno de esos hombres que han construído en vida su propia estatua, y este monumento que le erigirá nuestro país, no será sino la proyección en bronce que destaque desde el pasado su figura trascendental en nuestra vida presente.

Señor presidente, estimamos, además, que con ello pagaremos una deuda contraída con la República hermana del Uruguay y que ese monumento vendrá a estrechar todavía más los tradicionales lazos de amistad que nos han unido con esa pequeña y gran República, con esa gran democracia uruguaya, con la cual hemos sostenido, a lo largo de la historia, una inquebrantable amistad, que la figura eternizada de Rodó vendrá a ratificar día a día, ante los ojos chilenos, que contemplarán un monumento que debieron haber contemplado ojos uruguayos. Pero un lamentable olvido y una inexplicable desidia habían permitido que hasta ahora no se hiciera realidad lo que fué un propósito tan estimable y tan cara de los chilenos y que con tanto éxito y oportunidad ha traído a la Cámara el actual Ministro de Relaciones Exteriores.

DE LA BANCADA LIBERAL Y DEMOCRATICA

El señor Rosende (Presidente). — Tiene la palabra el honorable señor García de la Huerta.

El señor García de la Huerta. — En nombre de los diputados liberales, apoyo entusiastamente la obra de justicia que envuelve la reparación del olvido en que ha incurrido el Gobierno de Chile con respecto a la promesa que había hecho a la República del Uruguay, de erigir un monumento a la memoria de uno de los pensadores más destacados y eminentes que ha dado al mundo la América hispana.

Rodó, por la profundidad de su pensamiento y la elevación de sus conceptos, puede ser considerado como uno de los más excelsos maestros de América. Por eso es que la Honorable Cámara, al recordar hoy su memoria, realiza un acto de justicia al que nosotros nos asociamos.

El señor Rosende (Presidente). — Tiene la palabra el honorable señor Garrido, y, a continuación, el honorable señor Abarca.

El señor Garrido. — Los diputados democráticos, tratándose de cumplir una promesa respecto de una República hermana, prestan gustosos sus votos para la aprobación de este proyecto de ley.

El señor Abarca. — Señor presidente, es indudable que nadie puede negarse a cooperar a la iniciativa del señor Ministro de Relaciones Exteriores de rendir este homenaje a Rodó. Por eso es que la representación parlamentaria del Partido Comunista adhiere a esta iniciativa y estima que no habrá nadie en esta Corporación que no haga lo mismo.

Por consiguiente, creo que este acuerdo debe tomarse por unanimidad.

El señor Rossetti (Ministro de Relaciones Exteriores). — Pido la palabra.

El señor Rosende (Presidente). — Tiene la palabra su señoría.

El señor Rossetti (Ministro de Relaciones Exteriores). — Me complace escuchar las manifestaciones producidas en todos los bancos de esta Honorable Cámara en homenaje a Rodó, y entiendo que este homenaje se hace extensivo también a la República del Uruguay, de modo que, la Cámara, al aprobar este proyecto, no sólo honra al pensador eminente, sino que estrecha los vínculos de amistad con la gran República hermana.

EXPOSICIONES

... ARTE INDO - AMERICANO, colección Maruca - Sosa (Cuareim 1351). De 8 a 20. Diariamente.

SALON CAVIGLIA (25 de Mayo 569): exposición de telas de Jorge Berlstayn, presentada por Galerías Witcomb. De 16 a 19. Diariamente. De 9 a 12.30, sábados. Hasta el 16.

EXPOSICION DE CUADROS DE FRANK DUBOURG, en el Liceo Folrida (Florida). Diariamente.

EXPOSICION DE LUCIA FRANK, en Amigos del Arte (J. C. Gómez 1418). Oleos y acuarelas. De 10 a 12 y de 18 a 20.

EXPOSICION DE PROYECTOS DEL ESTADIO AUDITORIO MUNICIPAL, en el Subterráneo. (Avs. 18 de Julio y Agraciada.

MUSEO HISTORICO NACIONAL (Colonia N.o 1645). No funciona.

EXPOSICION DE PINTURA CONTEMPORANEA NORTEAMERICANA en el T. Solís (ala derecha). De 10 a 12 y 16.30 a 21. Diariamente.

EXPOSICION DE CARLOS ALBERTO CASTELLANOS, en Amigos del Arte (J. C. Gómez 1418): pinturas de temas incaicos mitológicos imaginativos, realistas. De 10 a 12 y de 18 a 19. Hasta el 19.

CLUB CATOLICO (Cerrito 475): exposición de acuarelas y dibujos de Rafael Barradas. De 16 a 21. Hasta el 30

SALON MORETTI (Ciudadela 1367): obras de la Asoc. de Artes Plásticas. De 8.30 a 12 y de 14.30 a 19. Diariamente.

EXPOSICION DEL Dr. R. SAENGER en el Ateneo: 14 óleos y 14 acuarelas: motivos de Plaraguay

EXPOSICION DE ARTE MODERNO NORTEAMERICANO. — Salón Nal. de Bellas Artes.

Será inaugurado un nuevo edificio escolar

El próximo sábado 20, a las 11 horas, se procederá a la ceremonia de la inauguración del nuevo edificio escolar que para sede de la Escuela N.° 70, rural se ha construído en el predio de la Fortaleza de Santa Teresa, en el departamento de Rocha.

El nuevo edificio reune todas las comodidades necesarias para el funcionamiento de la escuela y fué construido por la Comisión Honoraria de la Fortaleza, con recursos suministrados por el Consejo Nacional de Enseñanza Primaria y Normal y el Poder Ejecutivo.

Al acto inaugural asistirán el señor Presidente de la República, que se trasladará especialmente a Rocha, el señor Director General de Enseñanza Primaria y Normal, autoridades departamentales y el numeroso vecindario de la localidad, dando así motivo a un acto lucido y simpático.

REGISTRO CIVIL

MATRIMONIOS

Se han presentado solicitando contraer enlace, las siguientes personas: ...

DEFUNCIONES

...

BANCO HIPOTECARIO DEL URUGUAY

EXTRAJUDICIAL

El Jueves 18 de Setiembre a las 16 horas en el lugar de ubicación "PUEBLO SANTIAGO VAZQUEZ" CALLE GUARANI N° 80 ... CARLOS SANTIAGO VECINO. Rematará al mejor postor y sobre la base de $ 1.522.00 ...

CON GRANDES FACILIDADES DE PAGO

DISOLUCION DE SOCIEDAD Y VENTA DE COMERCIO

LA RADIO

SODRE C. X. 6

Hora.

12.— H. Ofic., 1.er Inf. del Sodre y Audic. de la Discoteca Nacional.
14.— Radio Escuela: Para los escolares.
17.— Hora Ofic. y segundo Inf. del Sodre.
17.30 Estudio: Acto org. por el Grupo América, homenaje a Chile.
18.— Radio Escuela: Para los ...
18.30 Estudio Auditorio: Recital de la soprano lírica Juana de ...
20.30 Tercer Inf. del Sodre.
21.— H. Ofic. y Audic. a cargo del Cons. Gral. de Chile.
21.30 Audic. sinf. de la Discoteca Nacional: Ocho danzas populares rusas; Sinfonía N.o 2, op. 61, de Schumann; Romanzas op. 40, de Beethoven; Una pequeña serenata nocturna de Mozart; Preludio de "El clavicordio bien templado", de Bach.
23.— Comp. de los Inf. del Sodre.

RADIO JACKSON C. X. 8

11.— Selección de la discoteca.
11.30 Romanzas por Sofía del Campo.
12.— Debussy: El mar.
12.30 Diversiones musicales.
13.30 Dukas: La Pery.
18.— Selección de la discoteca.
19.— Asociación Magisterial Santa Elena.
19.30 Conferencias misionales: 1 "Los acontecimientos actuales y la enseñanza superior" por el Sr. Carlos del Pino; 2. ... Cielo en Pe... por el Sr. Jorge ...

Ministerio de Industrias y Trabajo

OFICINA DE PATENTES DE INVENCION Y MARCAS DE FABRICA Y DE COMERCIO

Ministerio de Industrias y Trabajo

OFICINA DE PATENTES DE INVENCION Y MARCAS DE FABRICA Y DE COMERCIO

Gozarán de licencia paga los gráficos

La "Asociación de Impresores y Anexos del Uruguay", entidad patronal representativa de la industria gráfica, concederá las licencias o vacaciones pagas a sus obreros a partir del 1o. de enero de 1942, siguiendo una política, de mejoramiento obrero concorde con la conquista sindical que ya tienen los obreros gráficos de las empresas periodísticas por convenios privados con el Sindicato de Artes Gráficas.

Como existe un artículo contradictorio en la reciente Ley que las otorga, cuyo texto parecería establecer una retroactividad de 2 años, se ha presetado un proyecto de ley aclaratorio a la Comisión de Legislación Social de la Cámara de Diputados, cuyo texto es el siguiente:

"Artículo único. Declárase que el Art. 10 de la Ley No. 10.023, de fecha 13 de junio de 1941 por estar en contradicción con los demás de dicha ley es inaplicable y carece de valor. La precitada Ley empezará a aplicarse a partir del 1o. de enero de 1942".

Congreso Interamericano de Municipios

Participación del Uruguay

En sesión efectuada por el Instituto de Fomento Edilicio y Social de Montevideo se resolvió designar al miembro del mismo, Arq. Don Carlos Herrera Mac Lean; delegado ante el Congreso de Municipios de próxima celebración en Santiago de Chile. Así mismo se dispuso enviar y presentar ante aquel certamen, las siguientes ponencias de que es autor el señor Representante de la Comisión de Fomento de Pocitos, Dr. Juan C. Chans Caviglia: "Creación de Institutos de Fomento Edilicio y Social y realización de Congresos Nacionales y locales de las Comisiones de Fomento Edilicio y Social" y 2.o "Acción Social y Servicios Médicos Vecinales".

Puente provisorio sobre el arroyo Carrasco

Se dispone su construcción

El Intendente Municipal Interino, Sr. Facundo P. Machado, en acuerdo con la Secretaría de Obras, adoptó la resolución cuyo texto va enseguida:

1o. — Disponer que se construya el puente provisorio sobre el Arroyo Carrasco, y en la prolongación de la calle Daymán, con arreglo al proyecto formulado por la Dirección de Vialidad de Montevideo, ampliada en 0 metros 60 su anchura.

2o. — El emplazamiento del puente se fijará en forma que no represente obstáculo en el momento en que se construya el definitivo.

3o. — La obra se realizará por administración, autorizándose para la compra de materiales y contratación de la hinca de pilotes hasta la cantidad de pesos 2,700,0...

AVISOS BREVES

SERVICIO DOMESTICO SE OFRECE

CATOLICOS: Proteged a la Sindicación Cristiana solicitando personal al Sindicato Cristiano de Cho...

Filatélica The Little Stamp Shop, Rincón 171 (garage). Teléf. 8 02.9.. paga buen precio por se...

CASAS PARA ALQUILAR

ARREGLOS DE DENTADURAS



AVISOS VARIOS

DE LA VIDA SOCIAL

Diplomáticas —

Centro de una brillante nota social será hoy la Embajada Argentina con motivo de ofrecer el Embajador de ese país, doctor Roberto Levillier y su señora Juana Beatson, un cocktail a un núcleo de matrimonios de su amistad.

Dadas las simpatías que cuentan los distinguidos diplomáticos obsequiantes en nuestros círculos, esta reunión promete alcanzar lucidas proporciones.

—El Ministro de Salud Pública, Dr. Juan César Mussio Fournier y su señora Sofía Hardoy, ...

Bodas —

—Ayer fué bendecida en la Iglesia de San Juan Bautista (Pocitos) la boda de la señorita Delia Da Cámara Canto Arrarte con el caballero brasileño Vasco Cettas.

Dicha ceremonia en la que actuaron de padrinos el señor José B. Da Camara Canto y Angelita Arrarte de Da Cámara Canto y el señor Franklin Cettas y Aída Bibiano Cettas, congregó en el templo de Pocitos un núcleo de personas conocidas, lo que constituyó una lucida nota nupcial.

—Se realizara hoy en la re...

Compromisos —

Noticias llegadas de Río de Janeiro informan que la hija del Consejero de nuestra Embajada, señorita Sara Saavedra Guani, ha formalizado su compromiso matrimonial con el caballero argentino Adolfo Hirch. La boda que se realizará en Montevideo el próximo mes de diciembre, motivará una nota nupcial de contornos muy lucidos.

... la Cámara de Diputados y Ministro de Estado de Bélgica, Dr. Franz Van Cauwalaert.

La profundidad del tema a tratarse y el prestigio del distinguido orador, prometen congregar en salón de actos del mencionado Club, calificados elementos nuestros círculos intelectuales y sociales lo que ha de constituir una nota de brillantes contornos.

Solicitada —

Colón, septiembre de 1941. — Un deber de sagrada gratitud y eterno reconocimiento hacia el eminente Profesor José Vázquez Barrière y al Dr. Luis A. Raffo; gracias a Dios Nuestro Señor y a estos Médicos, por el feliz resultado en la operación de la vista a que fuí sometido. La inmensa felicidad de ver a mis seres queridos de poder reintegrarme a mis tareas; me obliga a un agradecimiento de toda mi vida. Hago extensivo esta exteriorización al digno Director del Sanatorio del Círculo Católico de Obreros, Dr. M. Artagaveytia, por sus muy amables atenciones lo mismo al Sr. J. Pons, Gerente del mismo establecimiento que se destaca por su inteligencia y preparación para el desempeño del puesto que tan dignamente ocupa. A la Rda. Hermana Superiora que trasunta una gran bondad y a las demás Hermanas tan humanas y abnegadas. Al personal de enfermeros y demás servicios a todos mi gratitud de todo momento. — OSCAR DELGADO. — S|c. Matto Grosso, 5611 (Colón).

No. 3149.

Sociabilidad —

La señorita Elsa Sturzenegger Cassarino, ofrecerá hoy un te a un núcleo de sus amigas.

Con tal motivo, la gentil niña obsequiante se verá rodeada por un grupo de niñas de nuestra sociedad, lo que ha de originar en su residencia, una interesante nota social.

—En ocasión de su próxima boda, la señorita Mercedes Carrió Martorell viene recibiendo múltiples demostraciones de simpatía por parte de sus amistades.

La señorita Susana Fulgraff Rodríguez ...

... Matilde Regalía de Roosen, ocupaban un lugar de preferencia.

Perteneciente a una familia de hondo arraigo en nuestro país, el Dr. Roosen gozó por sus dotes de cultura y caballerosidad de alta estima y consideración en el vasto círculo de sus relaciones.

La muerte le sorprendió a edad avanzada rodeado del respeto y del afecto generales, lo cual se evidencia en las numerosas demostraciones de simpatía que los suyos vienen recibiendo por tan sensible pérdida.

Beneficios —

—Adquirió proporciones muy brillantes la función de beneficencia realizada ayer en el Estudio Auditorio con la intervención de la celebrada pianista compatriota Nibya Mariño Bellini y el ilustre literato argentino Dr. Roberto Levillier.

Las excelentes dotes de pianista de Nybia Mariño se pusieron en evidencia en todo su valor en la interpretación de Chopin, que el Dr. Levillier en sus comentarios líricos sobre la personalidad del eximio compositor polaco a través de sus composiciones, hizo sentir más profundamente, habiendo obtenido el distinguido orador y la gentil intérprete entusiastas aplausos de la selecta concurrencia.

Este beneficio que constituyó una destacada nota artística y social, congregó en la sala del mencionado teatro, buena parte de nuestra sociedad entre la que se encontraban las siguientes familias:

Levillier Beatson, Shaw Zumarán, Sanguinetti García Lagos, Manini Ríos Rodríguez, Pons Sala, Mañé Garzón, Márquez Castro Seré, Regules Pareja Guani, Peirano Faccio, Salterain Herrera, Cavestany Chistophersen, Pareja Guani Sanguinetti, Casaravilla Garzón, Sánchez Ponce de León, Abaracón Ferrando, Villegas Suárez, Medero Sorhuet, Oribe González, Garzón García Lagos, Capurro Castells, Cerdeiras Alonso Vivo, Aramendía Bonasso, Vidiella Secco Illa García, Bonavía Ferrando, Villegas Suárez Mañé, Morelli Colombres, Butler, Arocena Nocetti, Garmendia Irureta Goyena, Risso Alvarez, Gache Regules, Birabén Ferrando, Ramón Guerra Carámbula, Iláraz Alvarez Mouliá, Ponce de León Terrero, Antuña De Simoni, Butler Sosa, Hughes García Lagos, Supervielle Saavedra, Seré Rücker, Moor Davies Hughes, Carrau Carve, Márquez Castro Iraola, Mariño Bellini, Posadas Montero, Martino Marexiano, Roletti Reissig, Ponce de León Jaureguiberry, Armas Lanza, García Lagos, Faget Figari, Rubio Muilin, Martínez Mieres, Nery Cuestas, Giambruno Viana, Chistophersen Ungo, Paiva Santayana, Salterain Herrera Sicardi, Ricaldoni Quadros, Durán de Simoni, Rodríguez Sanguinetti, Schauritz Zás, Piñeyrúa Hughes García Lagos, Abal Bidegaray, Schaffer Caviglia Lúgaro Barbagelata, Cassarino Castells, Carve Raffo, Garabelli Marexiano, Barbagelata, Paullier Barbagelata, Lassere Legrad, Escande Piaggio, Lapido, Trillo Pays, etc. etc.

Fiestas y reuniones —

—Originó una lucida nota social el té ofrecido ayer por la ... Graciela Matto Vilaró ... de la señorita Adela ... Goyechea que en ... contrae enlace.

Viajeros —

De Buenos Aires el señor Guillermo Delger, su esposa Renée Artagaveytia Usher y sus hijos.

—Del mismo punto regresaron el señor Mario Aznárez Arcos y su joven esposa Adelita Cánepa Rivas.

—De Salto, la señora Teresa García Lagos de Sanguinetti y su hija Manuelita.

—Del mismo punto el señor Carlos Ma. Rivióro y su señora Ermelinda Cunha.

—Para Salto el señor Tulio Silveyra Reilly y su hijo Enrique.

—Regresaron de Fray Bentos, las señoritas María Esther, María Angélica y María Eugenia Prunés.

Enfermos —

Restablecida la señora Ana Vallega de Carrera Ponce de León.

—Enferma la señorita Elena Rogberg Balparda.

—Mejorada la señora Julia Simondino de Aznárez.

—Enferma la señora Cata U. de Graña.

—Enfermo el niño Daniel Gandós de León.

—También enferma la señorita Martha Rodríguez Escalada.

—Mejor la señorita Malena Pérez Marexiano.

—Fué operada en uno de nuestros principales sana sanatorios la señorita Margarita Carámbula Regules.



TEATRO - CINE - MUSICA

EL GRAN ACTO LITERARIO MUSICAL DE AYER EN EL SODRE

Ayer de tarde en la sala del Sodre, colmada de los elementos más representativos de nuestra sociedad, tuvo lugar el festival Chopin.

Fué realmente un espectáculo de singular calidad, por la jerarquía de quienes intervinieron en el programa y por la calidad y cantidad del público asistente.

Nybia Mariño Bellini, con su perfecto dominio del teclado, con su vigorosa personalidad de intérprete fina y honda, tuvo a su cargo el programa musical todo el consagrado a la música más representativa del genial polaco.

Las tres partes del programa, eran "Música Popular polaca", "La influencia de París" y "El espíritu heroico de Chopin".

Antes de escuchar las interpretaciones hermosas ofrecidas por Nibia Mariño Bellini, el ilustre Embajador de la Argentina, Dr. Dn. Roberto Levillier, estudió al artista de Polonia en sus momentos más significativos de la vida y del arte.

Con palabra ajustada, profunda en el concepto, hermosísima y emotiva en la forma, el gran historiador y escritor argentino, trazó el perfil preciso de Chopin las características esenciales de su música, las razones de sus evoluciones y cambios, y las causas por las cuales permanece su arte, siempre vivo, como la encarnación verdadera y eterna del espíritu heroico de la sacrificada Polonia.

Los comentarios del distinguido Embajador Argentino, como todos los trabajos brotados de su pluma galana y erudita, cautivó al público asistente, que lo hizo objeto de grandes aplausos. Su palabra creó, en cada parte el clima necesario, ya de recogimiento, ya de emoción cálida, para luego escuchar las interpretaciones de esta noble artista del teclado que es nuestra Nibia Mariño Bellini.

PROGRAMACION DEFINITIVA DE ESPECTACULOS PARA LA TEMPORADA FRANCESA DE LOUIS JOUVET

Ha quedado ya definitivamente resuelta la programación de los espectáculos a cumplirse en el curso de la breve temporada que a partir del próximo miércoles, realizará en el teatro Solís la gran compañía francesa de comedias de la que son primeras figuras el celebrado actor Louis Jouvet y la primera actriz Madeleine Ozeray. Dichos espectáculos se realizarán de acuerdo al siguiente detalle:

Miércoles 24 (debut) (1a. función de abono nocturno) "L'ecole des femmes", comedia en 5 actos de Moliere. — Jueves 25, 2.a función de abono nocturno) "Ondine" comedia en 3 actos de Jean Giraudoux. — Viernes 26, (3.a función de abono nocturno) "Knock ou le triomphe de la medecine", comedia en 3 actos de Jules Romains. — Sábado 27, (4a. función de abono nocturno) "Je vivrai un grand amour" de Steve Passeur ... (función de abono diurno), "Knock ou le triomphe de la medecine" de Jules Romains. — Domingo 28, (3a función de abono diurno), "Ondine" de Jean Giraudoux y martes 30, (4a función de abono diurno)". conferencia de Louis Jouvet sobre el tema "Tres aspectos del teatro".

El abono para esta temporada será clausurado indefectiblemente el lunes de la semana entrante, poniéndose a la venta al día siguiente las localidades comunes para cada espectáculo. Asimismo se vuelve a recordar a aquellas personas que han reservado abonos que el plazo para retirarlos vence mañana, viernes, y que aquellas que no lo hagan perderán todo derecho sobre ellas, pues serán puestos a disposición de otros interesados.

CON GRAN EXITO DE PUBLICO ACTUA LA ZARZUELA EN EL SOLIS

Ya en sus últimos días de actuación en el escenario del teatro Solís, donde ha realizado una fructífera temporada, la compañía lírica española que encabeza la destacada soprano Fidela Campiña anuncia para el día de hoy, jueves, dos espectáculos de suma atracción, pues estarán servidos con algunos de los títulos más interesantes del repertorio de ese conjunto.

El primero de dichos espectáculos será una vermouth extraordinaria que ha de iniciarse a las 18 y 15 horas, y en la que se llevarán a escena dos hermosas producciones del género chico español ... fue reprisada con todo éxito, logrando destacarse Fidela Campiña, Andrés García Martí, Joaquín Arenas y otros.

La función nocturna, que ha de iniciarse a las 21.50 horas, tendrá como base la extraordinaria reposición de la aplaudida zarzuela en 3 actos original —letra y música— del maestro Manuel Penella, que lleva por título "Curro Gallardo" cuyos papeles principales serán animados por Maricarmen, Antonio Vela, Paquita Barreta, Andrés García Martí, Francisco Villaveirán, Joaquín Arenas, etc., teniendo a su cargo la dirección musical del espectáculo el maestro Rafael Palacios.

HOY OFRECE UN RECITAL JUANA DI CONCILIO IRAMENDI

Hoy en el Sodre, a las 18 y 33, se realizará el recital de la cantante uruguaya Juana di Concilio Iramendi. Regirá el siguiente programa:

Primera Parte

Palabras por el maestro Carlos Warren.
Giordani (1743-1798). — Caro mío ben. Arietta.
Scarlatti. — Se Florindo é Fedele. Arietta.
Massanet. — Elegie.
Rossini. — La Danza - Tarantella (Dalle "Soire Musicali").

Segunda Parte

Gastaldoni. — Música Proibita Melodía.
H. Collerati. — Vetta Nevossa (Cumbre Nevada), Leyenda.
Alvarez. — La Partida.
G. Verdi. — ¡Ah, forse e lui che l'anima! (De la ópera "Traviata").

Tercera Parte

Fabini. — Luz Mala.
Puccini. — Mi chiamano Mimí (De la ópera "La Boheme").
Puccini. — Adio de Mimí. (De la ópera "La Boheme").
Puccini. — Un bel di Vedremo. (De la ópera "Madame Butterfly").

Acompaña al piano el maestro Hugo Collerati.

> "EL RUEGO DE LA MUERTE"
> Estreno del Trocadero
> CALIFICACION MORAL: ESCABROSA
>
> "LA CANCION DEL RECUERDO"
> Estreno del Trocadero
> CALIFICACION MORAL: BUENA

EL MAESTRO PONCE EN EL SODRE

DICTARA UNA CONFERENCIA SOBRE FOLKLORE MUSICAL MEJICANO, ILUSTRADA POR LA SOPRANO AIDA FERNANDEZ

El ilustre músico mejicano Manuel Ponce, que, como se sabe, se encuentra actualmente entre nosotros, dictará el próximo sábado 20, a la hora 18 y 30, en la sala del Estudio Auditorio del Sodre una conferencia que habrá de revestir el mayor interés.

El distinguido conferenciante disertará sobre el folklore musical mejicano, materia de su especialidad, a cuyo estudio se ha venido dedicando desde hace largos años, realizando concienzudas investigaciones y que domina ampliamente, habiendo constituído la fuente de inspiración de buena parte de su valiosa labor de compositor.

Contará para esta conferencia, el maestro Ponce, con la colaboración de la destacada soprano uruguaya señorita Aída Fernández, quien tendrá a su cargo la ilustración musical de su disertación.

La entrada a la sala para este acto será por invitación, pudiendo los interesados en asistir a esta interesante conferencia dirigirse a la Secretaría del Estudio Auditorio, desde hoy, jueves 18, de la hora 15 a 20, donde se le hará entrega de la localidad respectiva.

Las entradas deben retirarse por la calle Mercedes N.° 835.

Estreno del Ambassador "CAMINO A ZANZIBAR"

PRODUCCION PARAMOUNT DIRIGIDA POR VICTOR SCHERTZINGER E INTERPRETADA POR BING CROSBY, DOROTY DAMOUR, BAB HUP Y UNA MERKEL. — CALIFICACION MORAL: ESCABROSA

Si espera el espectador encontrar en este film una continuación de "El Camino a Singapur" verá sus esperanzas defraudadas ya que una y otra película no tienen otra cosa de común que tres de sus actores principales.

Película cómica con canciones de Bing Crosby, chistes de toda clase y algunas escenas que la hacen inaceptable para el público joven.

NUEVA EMPRESA PRODUCTORA EN LA ARGENTINA

Bajo el título de Artistas Argentinos Asociados ha quedado constituída una empresa productora independiente, en cuya junta directiva forman cuatro intérpretes bien conocidos del público, Enrique Muiño, Elías Alippi, Francisco Petrone y Angel Magaña, y un realizador a quien se debe uno de los aciertos argentinos más claros del año, Lucas Demare, director de El cura gaucho. La gerencia administrativa será desempeñada por Dn. Enrique Faustin, miembro también de la sociedad.

La nueva entidad, creada primordialmente con el propósito de establecer una vinculación directa entre el argumentista como creador y el intérprete y el director como factores esenciales de creación, aspira a convocar a su alrededor a todos aquellos — escritores especialmente — que por una circunstancia u otra no han colaborado hasta ahora en el desenvolvimiento de la cinematografía argentina, ya su concurso recurre desde el primer momento. Aparte de Lucas Demare, que pertenece a la empresa, este grupo de artistas que desea implantar una modalidad, no nueva, en otras cinematografías, en nuestras pantalla, llamará a su lado a otros directores ... Su plan de trabajo, con prescindencia de los argumentos, se divide así por el momento: un film con Enrique Muiño, Elías Alippi, Francisco Petrone y Angel Magaña; otro con Enrique Muiño, y Elías Alippi; un tercero con Elías Alippi y Francisco Petrone; un cuarto con Enrique Muiño y Angel Magaña, y finalmente otro, que acaso sea dirigido por Elías Alippi, de quien se recuerda siempre su labor directiva en Callejón sin salida.

Desempeña la asesoría legal de Artistas Argentinos Asociados el Dr. Zolezzi. La sociedad tendrá un definido carácter cooperativo, susceptible de influir en las actividades de la producción cinematográfica argentina. Sus películas serán distribuídas por su propia cuenta, directamente.

TEATROS

SOLIS

A las 18 y 15: "Gigantes y ..."

CINES

... en la noche; 3a. Cuarta semana de guerra ruso-germana.

ARIEL. — Cine Actualidad. — Continuado de 11 a 24.30: Todos los acontecimientos, bellezas, ...

PROGRAMA Y CLASIFICACION MORAL DE PELICULAS Y OBRAS TEATRALES

... todo lujo, P.; 2a. El mastín de los Baskerville, P.

AVENIDA. — Mat. 1a. Aventuras del Aguilucho; 2a. Tres semanas juntos, E.; 3a. Un novio en apuros, P.; 4a. Mayerling, M.; 5a. Lady Hamilton, M. Noche 1a. La protegida de papá, P.; 2a. Lady Hamilton, M.

... 4a. El renegado, P. Noche 1a. De la misma sangre, B.; 2a. El renegado, P.

MILLAN. — 1a. La mujer inquieta, M.; 2a. Not. y Cómicas de Chaplin.

HOLLYWOOD. — Mat. 1a. Jim de la Selva; 2a. Demasiadas muchachas, E.; 3a. Misterio del ...

Hoy son moralmente aceptables los programas de los siguientes cines:

EL TIEMPO
PRONOSTICO PARA HOY
CIELO: Poca nubosidad; VIENTOS: Del N.O. al S.O. moderados; TEMPERATURA: En aumento progresivo; RIO DE LA PLATA: VIENTOS: Del N. al O. moderados.

EL BIEN PUBLICO

AÑO LXIII — JUEVES 18 DE SETIEMBRE DE 1941 — Núm. 19.530

Las operaciones de ayer en la Bolsa

PRIMERA RUEDA
DEUDAS NACIONALES
Obras Públicas, 1937, 5 %. — Cupón Octubre

10.000 para hoy a 94.70

[illegible]

DEUDAS MUNICIPALES

[illegible]

SOCIEDADES ANONIMAS

[illegible]

OBLIGACIONES

[illegible]

TITULOS HIPOTECARIOS

[illegible]

SEGUNDA RUEDA
DEUDAS NACIONALES

[illegible]

Interés del Dinero

HIPOTECAS REGISTRADAS
Primera Sección

$ 2.350 al 6 %	anual.
2.500 al 6 %	anual.
2.288 al 6 %	anual.
3.700 al 6 %	anual.
5.400 al 6 %	anual.
3.500 al 7 ½ %	anual.
600 al 8 %	anual.
2.000 al 9 %	anual.
1.500 al 9 %	anual.
1.000	ampliación.
17.600	acumulados.
1.000	cuenta corriente.
3.000	cuenta corriente.

Segunda Sección

$ 400 al 5 %	anual.
1.875 al 6 %	anual.
750 al 6 %	anual.
937 al 6 %	anual.
1.000 al 6 %	anual.
2.720 al 6 %	anual.
1.330 al 8 %	anual.
550 al 8 %	anual.
2.500	convencional.
1.500	convencional.
1.000	convencional.
7.000	garantía.
8.000	reducción.

Pando necesita un Granero Oficial

Dice La Voz de Pando: Radica una evidente e impostergable necesidad — como lo pusiéramos en evidencia en más de una ocasión — en dotar de un granero oficial a esta circunscripción, dedicada, de manera intensiva, al cultivo agrario.

[illegible]

Valor de la Propiedad

Bienes en la Capital
CASAS

[illegible]

TERRENOS

[illegible]

Bienes en el Interior
CAMPOS

[illegible]

TIPOS DE CLAUSURA DEL BANCO DE LA REPUBLICA

	Libre Dirigido	Rep. (1)
Londres	7.63	8.0
Nueva York	189.88	225.50
Alemania	90.25	90.
Argentina	50.50	51.40
Río Janeiro	99.69	132.—

Libre absoluto

Londres	8.0
Nueva York	229.50
Alemania	8.0
Argentina	51.30
Río Janeiro	8.0

(1) Con talones de importación.

MERCADO DE FRUTOS Y CEREALES

Estado de la plaza para los diversos productos

GANADERIA

LANAS. — [illegible]

CUEROS VACUNOS SECOS. — [illegible]

CUEROS VACUNOS SALADOS. — [illegible]

CUEROS LANARES. — [illegible]

CUEROS DE POTRO. — [illegible]

CERDA. — [illegible]

PLUMA. — [illegible]

CUEROS DE CARPINCHO. — [illegible]

AGRICULTURA

TRIGO. — [illegible]

MAIZ. — [illegible]

LINO. — [illegible]

AVENA. — [illegible]

CEBADA. — [illegible]

FORRAJES. — [illegible]

ALPISTE. — [illegible]

ARROZ. — [illegible]

LOS SUCESOS POLICIALES

UN INCENDIO DESTRUYO 3.000 KILOS DE YUTE

[illegible]

PRINCIPIO DE INCENDIO

[illegible]

MENOR EMBESTIDO POR UN AUTO

[illegible]

DENUNCIA DE ROBO

[illegible]

DISOLUCION DE SOCIEDAD Y VENTA

[illegible]

Set. 1941. - Convocatoria a Asamblea General Ordinaria

Zubiri y Cía. S. A. Comercial e Industrial

ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

CONVOCATORIA

[illegible]

No. 62 v. Set. 16,17y18

VIDA DEPORTIVA

FUTBOL

PANORAMA DEPORTIVO

Por HACHE ELE.

LA FIESTA DEL PUEBLO

[illegible]

CONSIDERACIONES AL MARGEN

[illegible]

DEUDA DE GRATITUD

[illegible]

HACHE ELE.

NOTAS DEPORTIVAS

[illegible]

LOS VETERANOS DE NACIONAL A NUEVA PALMIRA

[illegible]

Se recomienda puntualidad.

Remo

LAS NUEVAS AUTORIDADES DE LA FEDERACION

[illegible]

$ 155.00 A CADA UNO

[illegible]

Boxeo

COMBATIRAN MAÑANA IRURETA Y MANAU

[illegible]

CAMPEONATO MILITAR DE BASKETBALL

[illegible]

† MARTIN F. GALAÑENA
Q. E. P. D.

FALLECIO EN LA PAZ DEL SEÑOR CONFORTADO CON LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA, AYER 17 DE SETIEMBRE DE 1941

[illegible]